

République Algérienne Démocratique Et Populaire
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique



Faculté des Lettres et des Langues
Département de français

Mémoire de master II

Option : Didactique

Intitulé :

Le rôle de la chanson en enseignement du français en 3e année primaire : cas de
deux établissements à Kherrata

Présenté par :

Melle CHENOUF Kamilia
Melle DERBAL Dyna

sous la direction de :

Dr. Lahlou BELKASSA

Le jury :

- **Le président de jury** : Dr. Yahia-Cherif Rabia
- **Examinatrice** : Dr. Ouyougout Samira

Année universitaire : 2023/2024

Remerciements

*Je tiens à exprimer ma sincère gratitude envers mon encadrant **Mr. Lahlou BELKASSA** pour son encouragement sans faille, son précieux soutien et sa confiance en nous tout au long de la réalisation de ce mémoire.*

A ma famille, source inépuisable d'amour, de soutien, et de compréhension. Vos sacrifices et votre encouragement m'ont permis d'atteindre mes objectifs et de réaliser mes aspirations les plus profondes.

*Merci infiniment aux **membres du jury** pour leur présence, pour avoir lu attentivement notre mémoire et pour les remarques qu'ils nous feront lors de cette soutenance pour améliorer notre travail.*

Kamília CHENOUF

*Je voudrais commencer par exprimer toute ma gratitude envers mon directeur de mémoire, M. **BELKESSA Lahlou**, pour sa précieuse guidance, ses conseils éclairés et son soutien infaillible tout au long de l'accomplissement de ce travail.*

*Mes mots les plus tendres vont à **ma famille** dont l'encouragement et le soutien fidèle ont été mon pilier dès le commencement de ce mémoire.*

*Je tiens également à exprimer ma profonde gratitude envers **les membres du jury** pour l'honneur qu'ils me font en acceptant d'examiner ce mémoire avec bienveillance.*

Dyna DERBAL

Dédicace

Après un parcours d'études qui a duré des années, portant avec lui de nombreuses difficultés, épreuves et fatigues, me voici aujourd'hui debout sur le seuil de ma remise de diplôme, récoltant les fruits de mes efforts et soulevant mon chapeau avec fierté.

Je dédie ce travail à mes chers parents

*Mon père **CHENOUF Smaïl**, l'épaule solide, l'œil attentif, compréhensif et la personne la plus digne de mon estime et de mon respect. À celui qui m'a enseigné que la vie est un combat et que son arme est le savoir et la connaissance. Ma mère **MESSOUAF Safia**, ta prière et ta bénédiction m'ont été un grand secours pour mener à bien mes études. Aucune dédicace ne saurait être assez éloquente pour exprimer ce que tu mérites pour tous les sacrifices depuis ma naissance, durant mon enfance et même à l'âge adulte. Ce travail est le fruit de vos sacrifices que vous avez consentis pour mon éducation et ma formation.*

*A ma chère sœur **Mélissa** et mon petit frère **Ramy**, votre amour, votre soutien inconditionnel et votre présence constante ont été une source infinie de force et d'inspiration pour moi.*

*Mes chères tentes, qui ont été mes soutiens et mes guides, surtout à ma tante **Rachida** que je lui suis profondément reconnaissante pour son encouragement et son aide, ainsi que toutes mes cousines et cousins.*

Kamília CHENOUF

*En hommage à mon cher père **FATTAH DERBAL**, une âme aimante qui a dédié sa vie au bien-être de sa famille et à la concrétisation de ses rêves. Chaque jour, je m'efforce de donner le meilleur de moi-même pour honorer ton héritage et être à la hauteur de ton amour infini. Chère mère bien-aimée, **Fatíha Bouzid**, il est impossible pour moi de trouver suffisamment de mots pour exprimer tout l'amour, la reconnaissance et la gratitude que je ressens envers toi maman. Ta tendresse et ton affection m'ont comblé tout au long de mon parcours.*

*A mon frère adoré **ROCHDI DERBAL**, ta détermination et ton ambition m'inspirent profondément. Je te souhaite tout le succès et le bonheur du monde pour récompenser ton courage et tes sacrifices.*

*A **MIMI** et ma famille qui m'ont soutenu tout au long de ce voyage intellectuel.*

Dyna DERBAL

Sommaire

Remerciements	2
Dédicace.....	3
Sommaire	4
Introduction générale.....	5
Chapitre I.....	9
La chanson en didactique du FLE	9
1. La compétence de l'oral et sa place dans l'enseignement du FLE.....	10
2. Les stratégies d'enseignement de l'oral par la chanson.....	12
3. L'importance de la chanson en didactique du FLE	14
4. Définition de la chanson.....	15
Chapitre II	18
Conceptions et pratiques	18
1. Analyse du manuel scolaire.....	19
1.1 Présentation du manuel scolaire du 3e année primaire	19
1.2 L'explicitation des critères de l'analyse des comptines	20
1.3 L'analyse des comptines du manuel scolaire	21
Synthèse des résultats.....	23
2. Observations de classe	23
Synthèse.....	33
3 L'analyse des entretiens.....	33
Synthèse.....	36
Conclusion générale	38
Références bibliographiques	41
Table des matières	5
Annexes	1
Résumé	47

Introduction générale

Dans les sociétés humaines, la chanson joue un rôle important, nous transportant dans un tourbillon d'émotions et de souvenirs. Elle est omniprésente, accompagnant nos moments les plus joyeux comme les plus sombres. Mais qu'en est-il de son rôle dans le processus d'apprentissage ? C'est à cette question que ce mémoire tente de répondre.

Notre recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique du FLE en se focalisant sur la didactique de l'oral. Elle traite la question de la chanson et le rôle qu'elle peut jouer dans l'apprentissage d'une langue étrangère, le français pour notre cas. Nous pouvons citer le travail de Ammouden Amar (2019) qui a traité dans son article intitulé "la chanson comme source de motivation et comme outil d'apprentissage du français ou il explore la chanson comme moyen d'encourager et de faciliter l'apprentissage de la langue française. Notre travail s'inscrit dans la continuité de celui-ci tout en s'intéressant à un autre niveau particulier qui est celui de 3^e année primaire.

Nous nous intéressons aux élèves de la 3^e année primaire car la 3^e année primaire est considérée comme une période clé dans le développement de l'enfant, c'est leur premier pont pour passer de leur langue maternelle ou de l'arabe à la langue française. Ce qui leur permettra de construire ou de renforcer leurs bases scolaires.

À l'heure où les méthodes d'enseignement ont évolué et où les nouvelles technologies ont transformé notre façon d'apprendre, l'intégration de la chanson dans le processus éducatif a suscité un intérêt croissant. Les recherches récentes ont mis en lumière les multiples bienfaits de l'utilisation de la chanson en salle de classe, allant de l'amélioration de la concentration à l'augmentation de la motivation des apprenants.

Nous nous sommes penchés sur le rôle de la chanson dans l'apprentissage en classe de FLE, en mettant particulièrement l'accent sur la classe de troisième année primaire. Notre recherche sera concentrée sur la question suivante : **comment la chanson peut être un outil effectif de l'apprentissage du français oral chez les apprenants de 3^e année primaire ?**

Pour ce faire, nous allons essayer d'apporter des réponses aux questions suivantes :

- Quelle est la place et le rôle de la chanson dans le manuel scolaire de la 3^e année primaire ?
- Quelle est la perception des enseignants sur l'utilisation de la chanson comme outil pédagogique et quelle est sa fonction selon eux ?
- Comment mieux exploiter la chanson avec les apprenants de la 3^e année primaire ?

Ce mémoire visera à explorer différents aspects. Nous serons attachés tout d'abord à étudier la chanson dans les manuels scolaires de troisième année primaire, ainsi qu'à comprendre les pratiques des enseignants qui ont intégré la chanson dans leurs cours. Nous allons également étudier les conceptions des enseignants de l'usage de la chanson. Notre objectif est d'étudier le rôle de la chanson comme outil pédagogique dans l'apprentissage. Pour répondre à ces questions, nous avons formulé les hypothèses suivantes :

- Nous avons pensé que les chansons occupent une place dans les manuels scolaires de la troisième année primaire.
- Nous avons suggéré que les enseignants perçoivent les chansons de manière positive, les considérant comme des outils stimulants et ludiques pour l'apprentissage.
- Nous pensons que les enseignants intègrent les chansons dans leur pratique pédagogique.

En effet, la chanson a occupé une place importante dans l'apprentissage d'une langue étrangère, notamment du français. Elle a été un moyen efficace et ludique pour améliorer la compréhension orale, l'acquisition du vocabulaire, la prononciation et la grammaire. En plus d'avoir stimulé l'écoute et la mémoire des apprenants, la chanson a également permis de découvrir la culture et les coutumes d'un pays à travers ses paroles et ses mélodies.

Pour mener à bien notre recherche, nous allons adopter une méthode qualitative pour notre enquête de terrain qui va se dérouler dans deux établissements « Yahya bacha mahdjouba » et « Chahid Ben Mehdi Mustafa » à Kherrata à Béjaïa. Notre étude sera basée sur des analyses des comptines dans le manuel scolaire et des séances d'observation visant à comprendre la pratique enseignante utilisant la chanson avec les apprenants et leur comportement lors de son utilisation. Ensuite, des entretiens semi-directifs qui vont être réalisés avec les enseignants dans le but de collecter des données pertinentes sur l'effet de l'apprentissage par la chanson et de comprendre les conceptions des enseignants à travers leurs réponses.

Afin de répondre à notre problématique et de vérifier nos hypothèses, notre projet de recherche sera divisé en deux parties. Le premier chapitre sera principalement théorique, portant sur la chanson en didactique du FLE, la compétence orale et sa place dans l'enseignement, les stratégies d'enseignement de l'oral par la chanson, l'importance de la chanson en didactique de FLE et la chanson. Le deuxième chapitre sera concentré sur l'analyse des pratiques enseignantes. Nous allons réaliser une enquête basée sur une analyse des comptines du manuel scolaire de troisième année primaire, des séances d'observations, des entretiens avec les

enseignants du cycle primaire pour comprendre leur perception lorsqu'il s'agit d'utiliser une chanson comme support pédagogique. Nous avons cherché à savoir comment l'intégration de la chanson pouvait favoriser l'apprentissage de la langue française chez les apprenants.

Le choix du sujet de la chanson pour notre mémoire est justifié par son faible usage dans le domaine de l'éducation, à considérer qu'apprendre une langue peut s'avérer complexe pour les apprenants de troisième année primaire. Néanmoins, l'incorporation d'éléments ludiques et attractifs dans l'apprentissage a pu considérablement faciliter l'assimilation des connaissances. Dans cette optique, l'emploi de la chanson en tant qu'outil pédagogique s'est révélé très efficace.

Chapitre I

La chanson en didactique du FLE

Dans ce premier chapitre, nous aborderons l'importance de la compétence orale en mettant en avant son rôle essentiel dans l'enseignement et l'apprentissage. Nous étudierons les stratégies didactiques et pédagogiques visant à améliorer l'expression orale, en mettant l'accent sur l'utilisation de la chanson en tant que moyen d'enseignement.

1. La compétence de l'oral et sa place dans l'enseignement du FLE

La compétence orale en français langue étrangère (FLE) désigne la capacité d'un apprenant à s'exprimer de manière fluide et intelligible à l'oral dans cette langue. Elle constitue un aspect fondamental de l'apprentissage du FLE, car elle permet à l'apprenant de communiquer efficacement avec des locuteurs natifs et d'être intégré dans un environnement francophone. Elle est importante dans de nombreux domaines de la vie, que ce soit dans le contexte professionnel, éducatif, social ou personnel. Une bonne compétence orale permet de participer activement à des conversations, de présenter des idées de manière claire et concise, de transmettre efficacement des informations, d'exprimer des opinions et de comprendre les autres interlocuteurs (Suzanne Beudet, 1996, p.14). Il est également utile de travailler sur la maîtrise de la grammaire, du vocabulaire et de la prononciation, car ces aspects sont essentiels pour une communication orale efficace. La confiance en soi et la gestion du stress peuvent également contribuer à améliorer la compétence orale, car ils permettent de s'exprimer de manière plus fluide et naturelle.

La compétence orale en FLE est définie comme la capacité de réaliser des actes de parole, de comprendre et de produire des messages oraux dans un contexte spécifique. Elle est donc liée à la fois à la connaissance des structures grammaticales et lexicales de la langue, mais aussi à la maîtrise des stratégies de communication appropriées (Jean-Pierre Cuq et al., 2005, p.156).

Dans le domaine de la didactique du FLE, l'approche communicative a également été largement étudiée. Selon cette approche, l'enseignement de la compétence orale se base sur des situations de communication réelles, où les apprenants sont encouragés à s'exprimer de manière naturelle et authentique. Ils doivent également être encouragés à prendre des risques linguistiques, à s'exprimer avec confiance et à chercher des occasions de pratiquer la langue en dehors de la salle de classe. Cela favorise le développement de leur aisance orale et de leur compréhension orale (Evelyne Bérard, 1991, p.21-22).

La compétence orale est l'un des éléments clé pour déterminer le niveau de maîtrise d'une langue étrangère. Le CECRL distingue six niveaux de compétence allant de A1 à C2, où A1 correspond à un niveau élémentaire de communication orale et C2 à un niveau de maîtrise

avancé. Il convient de noter que la compétence orale est souvent évaluée dans le cadre de tests de langue, tels que le Test (TCF ou le TEF). Ces tests évaluent la capacité des apprenants à s'exprimer de manière fluide, claire et cohérente dans la langue cible (Janine courtillon, p.20).

Pour évaluer la compétence orale en FLE, des outils tels que des tests de production orale, des enregistrements d'interactions orales, des simulations de conversations ou des évaluations de la compréhension de l'oral peuvent être utilisés. (Janine courtillon, p.21-22).

La compétence orale occupe une place importante dans l'enseignement du Français Langue Etrangère (FLE). Cela nous permet de communiquer efficacement dans plusieurs situations. L'accent mis sur la compétence orale favorise le développement de la prononciation, de la compréhension et l'expression orale, des aspects essentiels pour une communication fluide et authentique en français (Evelyne Bérard, 1991, p. 17-19)

En outre, la communication orale renforce la confiance des apprenants, et les prépare aux interactions dans différents contextes, tels que des conversations répétées, des apports professionnels ou des interactions sociales. L'utilisation d'activités interactives, de jeux de rôle et de discussion facilitent l'assimilation des structures linguistiques et enrichissent le vocabulaire. En résumé, la compétence orale joue un rôle fondamental dans la formation complète des apprenants en FLE, favorisant une maîtrise équilibrée de la langue française (Ibid, 1991, p20).

Par ailleurs, l'accent mis sur la compétence orale dans l'enseignement du FLE contribue à l'authenticité de l'apprentissage des langues. Les apprenants sont exposés à divers accents, expressions et nuances culturelles, les préparant à une communication réelle avec des locuteurs natifs. Le podcast est un outil qui favorise les compétences orales en FLE, on peut dire que l'utilisation de ressources audiovisuelles, de conversations spontanées et d'activités de groupe favorise une approche dynamique, stimule l'engagement des apprenants et améliore leur capacité à s'exprimer avec fluidité et précision (Joan Valentina Sancler, 2012).

De plus, la compétence orale apporte une dimension sociale à l'apprentissage du FLE, favorisant la collaboration et l'échange entre les apprenants. Les interactions orales permettent non seulement le transfert des connaissances linguistiques, mais aussi l'échange d'expériences culturelles. Cela favorise une meilleure compréhension de la langue dans son contexte culturel, élargissant ainsi les perspectives des apprenants et les préparant à une communication interculturelle plus efficace. En somme, la compétence orale est une base essentielle pour former des francophones compétents et confiants (Rabéa Benamar, 2009, p. 63-75).

En outre, la compétence orale dans l'enseignement du FLE répond aux besoins actuels liés à la mondialisation et à la mobilité. En développant cette compétence, les apprenants sont mieux préparés à interagir dans des environnements professionnels internationaux, à participer à des échanges académiques et à s'intégrer dans des communautés francophones diverses. La pratique régulière de la communication orale renforce la fluidité, la spontanéité et la capacité d'adaptation des apprenants, compétences cruciales dans un monde de plus en plus interconnecté. La maîtrise de l'oral reste donc un élément essentiel pour parvenir à une maîtrise complète du FLE (Claire Bourguignon, 2005)

Aussi, d'après le CECRL, la compétence orale favorise une approche communicative de l'enseignement, axée sur la capacité à utiliser la langue pour atteindre des objectifs spécifiques. Les activités axées sur la communication orale encouragent les apprenants à s'exprimer spontanément, à négocier le sens et à développer leur capacité à comprendre des messages dans des contextes variés. Ainsi, un enseignement du FLE intégrant la compétence orale contribue de manière significative à former des apprenants plus aptes de s'engager dans des interactions authentiques et d'utiliser leur maîtrise de la langue dans diverses situations de la vie quotidienne.

Enfin, la compétence orale fournit un retour instantané, permettant aux apprenants de corriger rapidement leurs erreurs et d'améliorer leur prononciation. Cette dimension interactive crée un environnement d'apprentissage dynamique où les enseignants peuvent adapter leurs méthodes en temps réel, répondant aux besoins spécifiques de chaque apprenant. En encourageant la participation active et en offrant des opportunités de s'exprimer librement, l'enseignement du français en mettant l'accent sur la compétence orale contribue à développer des compétences linguistiques durables et à faciliter la communication en français (Evelyne Bérard, 1991, p44).

2. Les stratégies d'enseignement de l'oral par la chanson

Utiliser les chansons comme outil pédagogique pour apprendre à parler implique de nombreuses stratégies efficaces. Des activités telles que l'écoute active, la répétition de mots, la discussion sur le sens des mots et même la création de vos propres chansons peuvent être intégrées. Ces méthodes favorisent le développement de la compréhension orale et de l'expression orale, et rendent l'apprentissage plus amusant et mémorable pour les apprenants (Gallal Sidi Mohamed Benmedjahed,2018).

Une autre stratégie consiste à choisir des chansons qui s'adaptent au niveau linguistique des apprenants, en se concentrant sur le vocabulaire et les structures grammaticales pertinentes. Les activités de théâtre, au cours desquelles les élèves interprètent la chanson à travers un jeu de rôle ou une performance, peuvent renforcer leur confiance dans l'expression orale. De plus, l'analyse des thèmes culturels présents dans les chansons peut enrichir la compréhension interculturelle des apprenants. L'intégration de chansons peut également inclure des exercices de phonétique car la langue chantée fonctionne comme une loupe des phonèmes articulatoires, dans lesquels les apprenants se concentrent sur la prononciation tout en chantant. Les discussions sur le contexte culturel des chansons offrent l'occasion d'explorer différents aspects du langage, tels que les expressions familières ou les expressions idiomatiques. En bref, l'enseignement oral par le chant s'appuie sur une variété d'activités qui incluent l'écoute, la prononciation, la compréhension culturelle et la créativité des apprenants (Ibid, 2018, p.159).

Une stratégie supplémentaire consiste à encourager les apprenants, à créer leurs propres mots ou à modifier les paroles d'une chanson existante, ce qui stimule leur créativité linguistique. L'utilisation de supports visuels, tels que des vidéos, peut également améliorer la compréhension contextuelle et aider les apprenants à relier la langue parlée à des situations réelles. En combinant ces diverses approches, l'enseignement de l'expression orale par le chant devient une expérience engageante et globale pour les apprenants de français langue étrangère (Michel Billière, 2019).

L'utilisation de paroles de chansons pour des exercices de remplissage ou pour classer les paroles peut améliorer la compréhension orale et la structure grammaticale. Utiliser des chansons traitant de sujets d'actualité ou de société donne l'opportunité aux apprenants d'exprimer oralement leurs opinions, développant ainsi leur capacité à discuter de sujets variés en français. En intégrant ces stratégies, l'enseignement des compétences orales par le chant devient une approche polyvalente et motivante pour apprendre le français (Michel Boiron, 2012).

L'intégration de jeux de rôle basés sur des situations mentionnées dans les chansons offre une manière immersive d'appliquer le vocabulaire et les expressions apprises. L'enregistrement audio individuel ou en groupe lors de la répétition de mots permet aux apprenants d'évaluer leur prononciation et de surmonter d'éventuelles difficultés. En associant la chanson à des gestes ou des mouvements, les enseignants peuvent également renforcer la mémoire musculaire, ce qui contribue à une meilleure mémorisation du langage. Ces différentes

approches contribuent à une expérience d'enseignement oral dynamique et interactive à travers la chanson (Evelyne Bérard, 1991).

3. L'importance de la chanson en didactique du FLE

La didactique de la langue française en tant que langue étrangère (FLE) est un domaine en constante évolution, cherchant constamment des méthodes et des outils innovants pour faciliter l'apprentissage et l'enseignement du français. Parmi les différentes ressources pédagogiques disponibles, la chanson occupe une place de choix et joue un rôle essentiel dans l'enseignement du (FLE). Elle offre de nombreux avantages en termes de didactique, en favorisant l'acquisition de la langue de manière ludique et motivante (Gallah Sidi Mohamed Benmedjahed, 2018, p.153)

Tout d'abord, la chanson permet de développer les compétences d'écoute et de compréhension orale. En écoutant attentivement les paroles, les apprenants s'habituent aux sons et à la musicalité de la langue. Ils sont exposés à une variété de vocabulaire, d'expressions idiomatiques et de structures grammaticales. Cette immersion sonore facilite l'amélioration de la prononciation et de la fluidité de la parole (Michel Boiron, 2012).

Les différents travaux de Paolo Zedda (2006) soulignent que la chanson pour l'apprentissage de la phonétique et de la prononciation offre une excellente occasion d'améliorer les compétences phonétiques et de prononciation des apprenants. La musique et le rythme des chansons aident les apprenants à acquérir une meilleure fluidité dans leur expression orale en français. En écoutant et en répétant les paroles des chansons, les apprenants s'entraînent à produire les sons spécifiques de la langue française et à développer leur compréhension auditive. La chanson permet également de travailler sur l'accentuation, l'intonation et le rythme, des aspects cruciaux pour être compris lors de la communication en français.

En plus de l'écoute, la chanson encourage également la compréhension écrite. Les apprenants peuvent suivre les paroles et les lire simultanément, ce qui renforce leur compréhension globale du texte. Ils peuvent également analyser les paroles et réfléchir à leur signification. Cela favorise le développement de compétences d'analyse et d'interprétation (Ophélie Tremblay, 2012).

La chanson offre également un moyen efficace d'apprendre du vocabulaire. Les chansons sont riches en mots et en expressions variés, souvent dans un contexte culturel spécifique. Les apprenants peuvent acquérir du vocabulaire utile et authentique en se familiarisant avec des chansons d'artistes francophones. De plus, la répétition fréquente des mots dans une chanson

facilite leur mémorisation. D'ailleurs, Selon les recherches et les thèses portant sur l'utilisation de la chanson en classe de français langue étrangère (FLE) et son influence sur l'apprentissage de la prononciation et de la culture française. Les résultats obtenus ont démontré une amélioration significative de la prononciation ainsi qu'une meilleure compréhension de la culture française chez les apprenants (Atika Dehimeche, 2022, p.33-42).

La dimension culturelle est également un aspect important de l'utilisation de la chanson en classe de FLE. Les chansons reflètent la culture, les coutumes et les valeurs des locuteurs natifs. Les apprenants peuvent découvrir la diversité culturelle francophone à travers des chansons populaires ou traditionnelles. Cela les aide à élargir leur compréhension de l'environnement linguistique et culturel dans lequel le français est utilisé (Renaud Dumont, 2008).

Par ailleurs, la chanson favorise la motivation et l'engagement des apprenants. Elle crée une atmosphère plaisante et détendue en classe, ce qui permet de réduire l'anxiété liée à l'apprentissage d'une langue étrangère. Les apprenants sont plus motivés à participer activement, à chanter, à danser et à interagir avec les autres. Cette approche ludique renforce leur confiance en eux et les incite à continuer leurs efforts d'apprentissage (Ammouden Amar, Tanina Ben Boudjema, 2019, p.138-141).

Enfin, la chanson offre de nombreuses possibilités d'activités pédagogiques variées. Les enseignants peuvent proposer des exercices de compréhension orale, de vocabulaire, de grammaire ou même de rédaction basée sur les chansons. Les apprenants peuvent également créer leurs propres chansons en utilisant le vocabulaire et les structures appris en classe. Cela favorise l'autonomie, la créativité (Atika Dehimeche, 2022, p.33-42).

En conclusion, l'utilisation de la chanson en didactique du FLE est un outil précieux pour les enseignants et les apprenants. Elle permet de développer la prononciation, la compréhension culturelle, l'acquisition linguistique et l'expression orale. En faisant de l'apprentissage du français une expérience engageante et divertissante, la chanson facilite non seulement l'assimilation de la langue, mais suscite également l'intérêt et la passion des apprenants pour la culture francophone (Ammouden Amar, Ben Boudjema Tanina, 2019, p.135-145).

4. Définition de la chanson

D'après Gallal Sidi Mohamed Benmadjahed, la chanson représente parfaitement un document authentique, conçu avant tout à des fins communicationnelles plutôt que pédagogiques ou linguistiques. Ce type de support est ancré dans l'actualité et fait partie intégrante de notre quotidien. Présente dans toutes les sociétés humaines depuis l'Antiquité, la

chanson peut être définie comme une forme d'expression des sentiments humains, un moyen de se réunir lors de fêtes, de chants ou de danses, et un symbole de communauté (2018, p. 152-153).

Une chanson, selon le dictionnaire français Larousse (2020), “est une composition musicale destinée à être chantée. Elle est composée de couplets et séparée par un refrain” en tant qu'expression artistique, elle occupe une place importante dans la culture humaine depuis des millénaires, elle peut avoir un impact émotionnel sur les auditeurs.

Selon Victor Hugo, l'un des plus grands écrivains français, dans son recueil de poèmes “ Les châtiments ” il utilisait la chanson comme moyens de protestation et de revendications sociales. Il montre que la chanson peut aider à faire passer des idées sur la société et la politique, et peut donc être utile pour apprendre le français en permettant aux apprenants de découvrir la culture et l'histoire de France à travers la chanson.

Aussi William Shakespeare dit :« *La musique a le pouvoir de former le caractère, d'élever l'esprit et de stimuler l'intelligence* ».

La citation de William Shakespeare met en évidence le pouvoir de la musique dans notre développement personnel. En effet, la musique a la capacité exceptionnelle de façonner notre caractère en nourrissant nos émotions et en éveillant notre sensibilité. Lorsque nous écoutons de la musique, elle parvient à élever notre esprit au-delà des soucis quotidiens, créant ainsi un espace de calme et de réflexion. De plus, la chanson stimule notre intelligence en améliorant notre capacité de concentration et en favorisant notre créativité. En matière d'apprentissage, les études ont même montré que la musique favorise la mémorisation et facilite l'acquisition de nouvelles connaissances. La chanson agit comme un véritable activateur de la croissance personnelle, nous permettant d'explorer notre monde intérieur et d'atteindre une plénitude émotionnelle et intellectuelle.

La chanson dans l'Éducation revêt une importance considérable, elle est un outil créatif qui permet de faciliter l'apprentissage et l'enseignement. Ils peuvent être étroitement liés en transmettant des connaissances, valeurs et compétences soient aux enfants ou aux jeunes.

La chanson aide les élèves à associer des mots, des mélodies et des mouvements corporels, qui peut renforcer la compréhension et la rétention des informations. L'intégration de la musique dans l'éducation peut également améliorer les compétences linguistiques, créativité, la confiance en soi des élèves et le travail en groupe (Susan Hallam, 2010, p. 269-289).

La chanson a suscité l'intérêt des chercheurs en didactique d'ailleurs, on retrouve plusieurs mémoires, thèses... sur l'utilisation de la chanson en tant qu'outil éducatif et ceux-ci continuent à explorer les différentes façons de l'utiliser pour faciliter la démarche d'enseignement en général.

Ce chapitre a exploré les connaissances actuelles sur le rôle de la chanson dans l'apprentissage. Nous avons vu que la chanson est un outil pédagogique précieux qui peut être utilisé pour enseigner un large éventail de matières, y compris les langues, la culture et les compétences sociales.

Les recherches ont montré que la chanson peut améliorer la motivation, la compréhension et la mémorisation des apprenants. Elle peut également créer un environnement d'apprentissage plus positif et inclusif. À cet égard, nous nous intéressons à observer comment les enseignants intègrent les chansons en salle de classe et quelle est leur conception à ce sujet.

Chapitre II

Conceptions et pratiques

Dans ce chapitre, nous étudions les comptines présentes dans le manuel scolaire des apprenants de troisième année primaire en les analysant à travers un tableau structuré basé sur quatre aspects : la consigne, le texte, le paratexte et la thématique. Nous examinons de manière détaillée les critères de la grille d'observation afin d'évaluer les pratiques des enseignants et le comportement des élèves. En outre, nous décrivons en détail les différentes classes observées, ce qui nous permet d'analyser la pratique enseignante. Par la suite, nous avons mis en place un guide d'entretiens afin d'étudier les enregistrements des entretiens, en mettant en évidence les thèmes principaux ainsi que les points communs ou divergents des conceptions des enseignants.

1. Analyse du manuel scolaire

Dans ce titre, nous présentons les comptines du manuel scolaire, nous analysons les critères ainsi les comptines du manuel.

1.1 Présentation du manuel scolaire du 3e année primaire

Les auteurs de ce manuel scolaire sont Leïla MEDJAHED, maître de conférences, Mouloud FERHAT, inspecteur de l'enseignement primaire, Mohamed GHERBAOUI, inspecteur de l'enseignement primaire, Mohamed KOUADRI, professeur de l'enseignement primaire. Il comporte 112 pages, divisées en quatre projets qui sont :

Projet 1 : vive l'école !

Projet 2 : en famille !

Projet 3 : tu connais les animaux !

Projet 4 : à la campagne !

Le premier projet « Vive l'école ! » vise à réaliser l'album de classe à travers trois séquences didactiques : la première s'intitule « Bonjour ! Au revoir ! », la deuxième s'intitule « Je m'appelle Nadir », et la troisième s'intitule « J'aime l'école ».

Le deuxième projet « En famille ! » consiste à réaliser l'arbre de la famille et se divise en trois séquences didactiques : la première, intitulée « nous sommes en famille », la deuxième, intitulée « qu'est-ce que tu veux manger ? », et la troisième, intitulée « Tu as quel âge ? ».

Le troisième projet « Tu connais les animaux ? » a pour objectif de réaliser l'abécédaire des animaux. Ce projet se déroule en trois séquences didactiques : la première s'intitule « À la ferme », la deuxième « Où est mon chien ? » et la troisième « Qu'est-ce que tu fais ? ».

Enfin, le quatrième projet « A la campagne » propose de réaliser l’imaginaire des fruits à travers trois séquences didactiques : la première intitulée « je vais à la campagne », la deuxième intitulée « nous planterons un arbre », et la troisième intitulée « quelle belle journée à la campagne ».

Nous savons bien qu’une méthode didactique, dans notre cas, un Manuel scolaire, peut donner lieu à différentes pratiques enseignantes. Il serait donc opportun d’interroger le contenu de ce manuel et les usages particuliers qu’en font les enseignants.

1.2 L’explicitation des critères de l’analyse des comptines

Dans cette étude, nous examinons les différents critères contenus dans le tableau d’analyse des comptines. Le but de cette analyse est de prendre en compte différents éléments comme les mots utilisés, le titre, les illustrations et le thème pour mieux comprendre le sens et les messages implicites des comptines. Ces éléments influencent la manière dont les comptines sont perçues et interprétées. En examinant ces critères en détail, nous supposons déchiffrer les différentes facettes de la comptine et en apprécier sa richesse.

D’abord, pour évaluer un texte (Suzanne-G.Chartrand, 2001) grammaire nouvelle/ rénovée), nous pensons nous baser sur l’analyse de la syntaxe, la facilité de compréhension, la longueur et sur le type de vocabulaire, genre de texte, type de texte, la portée culturelle pour examiner en détail les mots et la structure de la comptine. Le paratexte (dictionnaire Larousse) quant à lui englobe tous les éléments entourant le texte principal tel que la nature de l’image, l’utilité de l’image et la source qui peuvent influencer sur la compréhension et la perception de la comptine.

La consigne (dictionnaire de Larousse, 2022) est un élément qui représente des indications à suivre, elle peut orienter vers la lecture de la comptine, la compréhension du texte, l’objectif de la comptine. Nous remarquons que la consigne est un élément souvent négligé dans les comptines du manuel scolaire.

Enfin, la thématique (dictionnaire le robert, 2023) qui constitue l’essence même de la comptine, renvoie à ce qui est abordé dans la comptine : Contenu et objectif de la comptine, le ton et l’ambiance, éléments linguistiques, aspects éducatif ou didactique. En analysant ces différents critères de manière approfondie, nous suggérons une analyse efficace des comptines.

1.3 L'analyse des comptines du manuel scolaire

Les comptines sont des supports culturels riches en significations et en valeurs. Dans cette étude, nous proposons d'analyser les différentes comptines du manuel scolaire de la 3e année primaire d'un point de vue didactique à travers divers critères que nous avons explicités.

L'objectif de cette analyse est de mieux comprendre comment les comptines influencent l'apprentissage et l'éveil des apprenants, tout en explorant leur valeur didactique et pédagogique.

Les comptines étudiées se présentent généralement comme des poèmes courts destinés aux apprenants, souvent mettant en scène des personnages ou présentant des situations ludiques. En ce qui concerne la facilité de compréhension, certaines comptines sont plus accessibles aux enfants en raison de leur vocabulaire simple et de leur syntaxe claire, tandis que d'autres sont plus complexes et nécessitent une aide de la part des enseignants, ce qui est le cas de la comptine « à la campagne » (Annexe, cf, p.6). La longueur des comptines varie également, certaines étant très courtes et d'autres plus développées.

Le type de vocabulaire utilisé dans les comptines est souvent adapté aux enfants, avec des mots concrets et des expressions familières. Par exemple, dans les comptines : « bonjour monsieur le soleil ! Madame la lune ! » (Annexe, cf, p.1) l'emploi de mots tel que (la lune, le soleil, bonjour...), « mon amis anis » l'emploi de mots tel que (merci, stylo, trousse ...) Cependant, les références culturelles varient d'une comptine à l'autre, ce qui peut poser des difficultés de compréhension pour les enfants faisant partie de la culture algérienne. La comptine « C'est demain jeudi » (Annexe, cf, p.1) montre que les jours de la semaine sont vécus différemment en Algérie et en France, tandis que la comptine « Nous allons au bois » (Annexe, cf, p.3) met en avant la tradition française de la cueillette de cerises, moins répandue en Algérie.

D'un point de vue des types et genres de texte, les comptines étudiées appartiennent au genre poétique par leurs formes et possèdent un aspect ludique et interactif qui les rend attrayantes pour les enfants car elles sont destinées à être chantées ou récitées. Leur brièveté et leur rythme dynamique contribuent à maintenir l'attention des enfants et à créer une expérience agréable lors de la récitation ou du chant.

Les comptines analysées peuvent aussi transmettre des valeurs et des coutumes propres à la société française par exemple dans la comptine « le train tchou tchou » (Annexe, cf, p.8), où le train fait partie intégrante de la culture française, tout en étant associé à la période de la révolution industrielle en France, évoquant ainsi des valeurs de progrès, d'innovation et de

modernité. La comptine « c'est demain jeudi » dans ces éléments spécifiques tel que (le balai, la robe portée par la souris). La nature des images accompagnant les comptines sont variées, allant de simples illustrations à des photos, renforçant ainsi la compréhension du texte.

Le contenu et l'objectif des comptines étudiées sont divers : certains textes visent à divertir, d'autres à éduquer le cas des comptines « il faut se laver les mains et dans la salle de bain » (Annexe, cf, p. 3 ,7), d'autres encore à transmettre des valeurs ou des connaissances spécifiques comme l'exemple des comptines « la famille tortue, mon Petit chien » (Annexe, cf, p.4,5). Le ton et l'ambiance des comptines varie en fonction du sujet abordé, de l'émotion recherchée, ou de l'intention des auteurs, Dans les comptines, le ton varie en fonction des émotions et intentions des auteurs, une comptine joyeuse le cas de la comptine « ah ! Le gourmand » (Annexe, cf, p.4) a un ton léger et enjoué. Une comptine abordant un sujet sérieux comme la nature le cas de la comptine (à la compagne) pourra avoir un ton plus réfléchi. Les auteurs peuvent avoir une intention éducative en utilisant un ton instructif, ou simplement divertir avec un ton humoristique.

Certains des comptines ont une consigne intégrée le cas de la comptine le chat a dit, les cinq sens, le jardinier, les trois framboises... (Annexe, cf, p.5, 8, 10,7) tandis que d'autres n'en ont pas le cas des comptines « à la compagne, dans la salle de bain, le train Tchou Tchou, Ran, plan, plan... » (Annexe, cf, p.6,7, 8, 9). Pour celles qui en possèdent une, La formulation de la consigne peut être explicite ou implicite c'est-à-dire claire et direct ou laisser à la déduction de l'enfant.

Par ailleurs, nous avons remarqué que les comptines utilisent des stratégies scripturales différentes, certains privilégiant l'humour, l'émotion, ou la surprise pour captiver l'attention des enfants ainsi que la majorité des comptines se font individuellement. La formulation des questions posées dans les comptines est également variée, certaines étant plus direct tandis que d'autres n'en possèdent pas.

En termes de sources, la majorité des comptines provient de recueils pour enfants, tandis que d'autres ont une source inconnue.

L'utilité de l'image dans les comptines est multiple : elle peut servir à illustrer le texte, à susciter l'imaginaire des enfants, ou à faciliter la mémorisation des paroles.

En effet, l'aspect éducatif ou didactique des comptines réside dans le fait qu'elles peuvent stimuler l'imagination, la créativité et la mémoire des enfants. Selon la théorie du développement cognitif de Jean Piaget (1964), les enfants traversent différentes étapes de

développement intellectuel, et les comptines peuvent soutenir ce processus en offrant des stimuli sensoriels et en engageant l'imagination de l'enfant. Le cas de la comptine « les cinq sens » En apprenant les parties du corps, les enfants enrichissent leur vocabulaire de manière ludique et interactive.

Enfin, Le ton et l'ambiance des comptines étudiées sont généralement joyeux, humoristiques, émouvants, selon les intentions de leurs auteurs. Ils contribuent à créer une atmosphère particulière et à susciter des émotions chez les lecteurs, renforçant ainsi l'impact des comptines sur les enfants.

Synthèse des résultats

L'ensemble des comptines étudiées sont des textes poétiques, courtes, amusantes destinées aux enfants. Certaines comptines se distinguent par leur vocabulaire, la longueur, le contenu, les valeurs transmises et les objectifs. Elles sont généralement accessibles bien que certaines peuvent nécessiter des explications supplémentaires en raison de référence culturelle ou de compréhension. Enfin certaines comptines ont des consignes intégrées tandis que d'autres ne contiennent pas, offrant une diversité dans leur structure et leur contenu.

En conclusion, ces comptines véhiculent des messages intemporels et universels, soulignant l'importance de l'imaginaire, de la transmission culturelle et de l'éducation des enfants. Leur aspect ludique, poétique en fait des outils précieux pour favoriser l'éveil culturel, linguistique et social des apprenants.

Nous nous interrogeons sur les pratiques concrètement mises en œuvre par les enseignants en classe concernant l'utilisation diversifiée des manuels scolaires, étant donné que l'utilisation d'un manuel peut entraîner des pratiques variées.

2. Observations de classe

Dans cette partie, nous étudions les conditions du déroulement des séances d'observation, le déroulement et l'analyse des données.

2.1 La description et l'explicitation des critères de la grille d'observation

Les grilles d'observation sont des outils essentiels dans le domaine de l'évaluation et de la recherche. Dans cette étude, nous nous proposons d'analyser la pratique enseignante et d'étudier les apprenants en classe à travers une grille d'observation comprenant divers critères.

Le but de cette grille d'observation est de recueillir des informations précises et fiables en décrivant en détail les comportements et les événements que l'on observe, et elle est adaptée à l'observation en classe de français pour des apprenants de troisième année du primaire.

La grille d'observation présente dans les annexes (cf, p. 37) se compose de plusieurs critères, certains sont destinés à analyser la pratique des enseignants tandis que d'autres sont destinés à évaluer les apprenants. Chaque critère a ses propres objectifs et spécificités.

Le critère de « la clarté des explications » vise à garantir une compréhension de la matière enseignée en vérifiant si l'enseignant communique de manière claire et si les apprenants comprennent le contenu de la leçon. Selon Evelyne Bérard (1991), l'enseignant doit communiquer de manière claire pour garantir que les apprenants comprennent ce qui est enseigné.

Le critère « l'utilisation de méthodes variées » s'inspire de l'approche par compétence, telle que définie par Perrenoud (1999). En effet, selon cette approche, l'évaluation repose sur la capacité de l'enseignant à s'adapter aux besoins des apprenants en utilisant divers styles d'enseignement.

Dans le contexte de l'approche actionnelle du Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL, 2001), le critère est extrait afin d'évaluer l'engagement de l'enseignant envers la participation des apprenants. Ce critère, intitulé « Encourager la participation des élèves », permet d'observer si l'enseignant stimule activement l'implication des apprenants et s'ils sont incités à interagir et à exprimer leurs idées.

Selon les approches didactiques qui encouragent à avoir un environnement favorable à l'apprentissage. Le critère de gestion de classe consiste à évaluer la capacité de l'enseignant à maintenir un environnement de classe favorable à l'apprentissage et noter comment l'enseignant gère le comportement des apprenants.

L'approche communicative comme l'explique Evelyne Bérard (1991) souligne l'importance de la centration sur l'apprenant. Le critère de la réactivité permet d'observer si l'enseignant est capable de s'adapter aux besoins individuels des apprenants et si par exemple prend le temps de répondre aux questions des apprenants ou de fournir des explications supplémentaires en cas de besoin.

L'approche actionnelle, telle que définie par (CECRL, 2001), se concentre sur l'utilisation de la langue dans des situations réelles et authentiques. L'utilisation du langage non verbal, des déplacements en classe et de l'interaction avec les apprenants contribue à améliorer la

communication de l'enseignant et à capter l'attention des apprenants. En se déplaçant dans la salle de classe, on vérifie s'il interagit avec tous les apprenants et on observe comment il utilise les gestes et les expressions faciales pour communiquer et les inciter à rester concentrés.

Enfin, selon l'approche par compétence (Perrenoud, 1999), les critères « déroulement de la leçon, l'emploi des activités correspondant aux objectifs et la vérification des prérequis » permettent d'observer si l'enseignantnonce clairement les objectifs, utilise des activités adaptées et vérifie la compréhension des apprenants.

En ce qui concerne les critères d'évaluation de l'apprenant et selon les recommandations de l'approche actionnelle du (CECRL, 2001), la participation en classe consiste à évaluer le niveau d'engagement des apprenants pendant les cours. En observant le degré d'implication des apprenants dans les activités en classe, leur intérêt pour le sujet et leur volonté de participer.

Pour le critère fréquence des interventions en se basant sur l'approche par compétence (Perrenoud, 1999) qui met l'accent sur les interactions et la communication des apprenants par exemple, on note combien de fois les apprenants prennent la parole et partagent leurs idées ou posent des questions.

Le critère La Compréhension du contenu basé sur l'approche directe qui met l'accent sur l'oral et le langage parlé permet d'évaluer si les apprenants comprennent le contenu du cours en observant leurs réponses à des questions posées par l'enseignant

En se basant sur les recommandations de l'approche actionnelle du (CECRL, 2001), la Collaboration et l'écoute consiste à observer si les apprenants écoutent activement les idées des autres et noter comment les apprenants réagissent et mettent en œuvre les instructions données par l'enseignant.

Pour le critère « réactivité » qui consiste à suivre les instructions de l'enseignant, il correspond aux instructions de l'approche traditionnelle.

En se basant sur les deux approches directes qui mettent l'accent sur l'orale et traditionnelle, le critère « l'expression écrite et orale » concerne la qualité de l'expression écrite et orale des apprenants. On observe la clarté, la cohérence et la capacité à transmettre des idées de manière simple et correcte.

Enfin, les recommandations de l'approche actionnelle du (CECRL, 2001) le critère « l'autonomie et l'attitude » ce critère permet d'observer si les apprenants sont capables de résoudre les difficultés rencontrées pendant le cours de manière autonome. Ainsi que noter

l'attitude générale des apprenants, telle que leur motivation, leur respect envers les autres et l'enseignant.

2.2 La description des classes

Le premier établissement « Yahya Bacha Mahdjouba » à Kherrata contient deux classes de la 3e année primaire, les apprenants étaient repartis selon ces deux classes

La première classe comptait trente apprenants dont dix-sept filles et treize garçons. Leur âge variait entre huit et neuf ans. Ils étaient assis deux par deux.

La deuxième classe comptait vingt-huit apprenants comprenant quinze filles et treize garçons. Comme dans la première classe, ils étaient également assemblés deux par deux.

Dans le second établissement « Chahid Ben Mehdi Mustafa » à Kherrata, nous avons mené une séance d'observation dans une seule classe de 3e AP composée de 35 apprenants.

2.3 Conditions du déroulement des séances d'observations

Nous nous sommes rendues à l'établissement à 9 heures le 10 mars 2024 pour assister à deux séances d'observations. Avant le début de la séance, nous avons échangé avec les enseignantes qui nous ont indiqué qu'elles ne prévoyaient pas d'inclure la chanson dans le cours en raison des périodes d'évaluation et des devoirs à venir. Les apprenants étaient perplexes quant à notre présence et nous ont considérés comme des invitées.

2.3.1 Environnement physique

La séance se tient dans une salle lumineuse et vivement colorée, avec des affiches pédagogiques accrochées aux murs, les apprenants sont assis par deux sur des petites tables en bois.

2.3.2 Comportement des apprenants

Une fois l'enseignante en classe, les apprenants se mettent au garde-à-vous pour saluer l'enseignante. Les enfants sont excités et bavards au début de la séance. Pendant la séance certains apprenants semblent attentifs et suivent le cours, tandis que d'autres ont du mal à rester concentrés et se laisse distraire facilement. Notre présence peut paraître étrange aux apprenants, car parfois, ils se tournent vers nous et nous regardent tout au long de la séance. La plupart des apprenants restent impliqués dans le cours, quelques-uns montrent des signes de distraction en regardant par la fenêtre ou en chuchotant avec leurs camarades.

Dans l'ensemble, la classe présente un mélange d'apprenants attentifs et de ceux qui ont besoin d'un soutien supplémentaire.

2.3.3 Déroulement de la séance d'observation 01

La séance a commencé à 10h30 jusqu'à 11h30.

Après le début de la séance, l'enseignante fait un rappel de la comptine précédente. Ensuite, elle écrit au tableau la comptine « une poule sur le mur », elle leur a posé des questions sur le paratexte : le titre, la source et le nombre de vers, puis elle a ramené des images pour illustrer et mieux expliquer le contenu de la comptine.

L'enseignante commence par lire la comptine complète puis la relire avec le rythme. Elle demande aux apprenants de la lire à haute voix. Après la lecture, elle leur fait écouter la comptine avec un amplificateur de son pour mieux saisir la mélodie et bien entendre les mots de la comptine. Les apprenants commencent à répéter, l'enseignante lit le premier vers et les apprenants lisent le deuxième vers et ainsi de suite, suivi par des gestes. Après avoir répété plusieurs fois, il nous semble que l'enseignante essaie de faire mémoriser la comptine en classe. Par la suite, l'enseignante demande aux apprenants d'arrêter la répétition et elle fait passer quelques apprenants au tableau pour répéter la comptine. A la fin, l'enseignante interroge les apprenants sur le contenu de la comptine pour vérifier leur compréhension.

2.3.4 Analyse des données

Suite à l'examen des données, et selon l'ordre des critères de la grille d'observation, il semble que l'enseignante essaie de rendre le contenu clair et facile. Pour les méthodes, elle a essayé de les diversifier en utilisant des images et des amplificateurs de son. La présence de l'interaction en classe entre l'enseignante et ses apprenants est bonne ; elle favorisait la participation et la communication. Cette interaction régulière entre l'enseignante et les apprenants peut favoriser un apprentissage plus approfondi et une meilleure rétention des informations.

Elle maintient un environnement calme pour bien gérer la classe et favoriser un meilleur apprentissage en fonction des besoins des apprenants. L'enseignante utilise le non verbal et le langage corporel comme des gestes et des mimiques pour rendre la compréhension plus accessible.

Elle essaie de garder l'attention des apprenants et de maintenir un contact visuel avec eux. Nous nous supposons qu'établir un lien visuel avec eux montre son intérêt pour leur

participation et leur compréhension, ce qui peut favoriser un environnement d'apprentissage positif.

L'enseignante ne s'est pas déplacée dans la classe et elle est restée debout sur l'estrade. Aussi, elle n'a pas annoncé les objectifs de la leçon et n'a pas proposé des activités alignées sur les objectifs de la leçon.

Les apprenants étaient excités et contents, ils bougeaient et souriaient tout le temps. La plupart participent activement en fournissant des réponses des réponses aux questions posées par l'enseignante. Nous suggérons que cela peut indiquer un niveau d'engagement élevé de la part des apprenants et une compréhension satisfaite du contenu enseigné. Certains apprenants interrompent régulièrement leurs camarades et ne prennent jamais le temps d'écouter leurs réponses, cela peut compromettre le développement des compétences de communication et de collaboration chez les apprenants.

L'expression orale des apprenants est approximativement bonne. Quelques-uns prononcent mal cela peut être liées à leur langue maternelle.

Les apprenants suivent les consignes données par l'enseignante. Cela peut indiquer une attitude positive envers l'autorité de l'enseignante et cela facilite le déroulement efficace des activités en classe et contribue à créer un environnement propice à l'apprentissage, comme on peut le percevoir comme un manque d'autonomie des apprenants qui ne peuvent pas prendre des initiatives et qui ne font pas confiance en eux.

Les apprenants en classe ont une attitude positive et une motivation évidente ce qui peut favoriser des résultats positifs et créer une atmosphère de classe agréable et stimulante.

2.3.5 Déroulement de la séance 02

La séance est à 11h30 à 12h30. Le cours de la comptine a duré 30 minutes de 11h30 à 12h00.

La séance commence par un rappel de la comptine précédente. Par la suite, l'enseignante a pris le temps d'écrire la comptine au tableau. Elle a fait observer le texte poétique et l'illustration suivi des questions sur le paratexte : le titre, la source, le nombre de vers et de strophes et des questions sur les représentations de l'image.

Elle fait écouter la comptine avec un amplificateur de son puis poser des questions simples et générales. Elle fait écouter la comptine une deuxième fois en joignant les gestes et les mimiques pour faciliter la compréhension.

Ensuite, elle chante la comptine et elle l'a fait répéter par les apprenants vers par vers, strophe par strophe. Elle fait la mémorisation par la répétition successive de vers puis des strophes de la comptine sous forme de jeux. L'enseignante commence un vers et les apprenants le termine et vice versa. Elle enchaîne aussi les vers deux par deux et les apprenants répètent au fur et à mesure et ainsi de suite jusqu'à la fin de la comptine. Après avoir fini la répétition, l'enseignante leur a demandé d'arrêter et a interrogé les apprenants pour vérifier leur compréhension en posant des questions sur le contenu de la comptine.

2.3.6 L'analyse des données

Après avoir passé en revue les données, en suivant l'ordre des critères de la grille d'observation, il paraît que l'enseignante prend soin de rendre le contenu accessible et compréhensible en clarifiant les termes complexes. Elle a utilisé un baffle pour faire écouter la comptine et des images démonstratives.

L'enseignante encourage la participation et favorise l'interaction en classe, elle partage leurs opinions et leurs idées. Nous nous pensons que cela peut contribuer à créer un environnement d'apprentissage dynamique où les apprenants se sentent impliqués et engagés dans leur propre apprentissage.

Elle travaille à maintenir un cadre favorable à l'apprentissage en essayant de gérer toute la classe. Cela pourrait signifier que l'enseignante cherche à maximiser les opportunités pour les apprenants d'acquérir de nouvelles connaissances et de s'engager activement dans le processus d'apprentissage.

Elle communique non seulement verbalement, mais aussi à travers son langage corporel et ses expressions faciales et cela peut jouer un rôle important et aider à renforcer la compréhension de ses apprenants.

De plus, l'enseignante fait des efforts délibérés pour garder l'attention des apprenants en main en maintenant un contact visuel régulier avec eux. Ce dernier peut permettre à l'enseignante de percevoir les réactions des apprenants et de s'adapter en conséquence.

L'enseignante ne se déplace pas dans la classe et reste généralement à un endroit fixe. Il nous semble que cela peut avoir diverses implications. En restant statique, l'enseignante peut avoir des difficultés à engager tous les apprenants et à maintenir leur attention. En revanche, se déplacer dans la classe peut permettre à l'enseignante de surveiller ses apprenants de près et de créer un environnement plus dynamique et engageant.

Pour les objectifs de la leçon, l'enseignante ne les annonce pas. Nous nous suggérons qu'annoncer les objectifs de la leçon au début peut aider à fournir une orientation et une structure claire ainsi qu'à motiver les apprenants en leur montrant ce qu'ils sont censés accomplir.

Les apprenants participent activement en classe, en répétant, chantant et en posant des questions dans le genre « c'est quoi ça, pourquoi ça... » et ils prennent la parole et interviennent souvent, cela peut mettre en lumière qu'ils sont engagés et impliqués dans le cours et qu'ils ont un niveau élevé d'intérêt et d'engagement dans le processus d'apprentissage. La majorité des apprenants régissent en répondent aux questions posées en classe. Cela peut être un indicateur de leur compréhension du sujet et cela peut également permettre à l'enseignante d'évaluer les progrès des apprenants.

Certains apprenants qui, au lieu d'écouter leurs camarades et de leur accorder le temps nécessaire pour s'exprimer, ils les interrompent. Ces éléments peuvent perturber le déroulement de la séance et des échanges en classe.

Les apprenants ont une bonne qualité d'expression orale, ils s'expriment clairement et de façon cohérente. Certains d'entre eux n'ont pas un vocabulaire approprié, une syntaxe correcte et prononcent mal. Cela pourrait être en raison de leur langue maternelle.

Les apprenants dépendent beaucoup de leur enseignante et ils ne prennent pas des initiatives et ils sont toujours dans l'attente d'être dirigé. Nous nous supposons que cela peut être perçu comme un manque d'autonomie, en attendant de leur enseignante pour les guider et leur dire quoi faire.

Les apprenants ont une attitude générale positive et ils sont motivés ce qui a créé un climat de classe agréable et stimulant, où les apprenants se sentent encouragés.

2.3.7 Conditions du déroulement de la séance d'observation 03

Nous sommes arrivés à l'établissement le 14 mars 2024 de 9h jusqu'à 11h15h pour prendre part à une séance d'observation, avant le début de la séance, nous avons eu une discussion cordiale avec l'enseignante que nous a accueillies chaleureusement, et c'était notre chance car elle prévenait faire une séance de comptine. Les apprenants étaient perplexes quant à notre présence, ils nous ont considérées comme des invitées.

2.3.8 Environnement physique

La séance se tient dans une salle lumineuse et vivement colorée, ornée d'affiches pédagogiques suspendues sur les murs. Les apprenants sont assis deux par deux dans des petites tables en bois.

2.3.9 Comportement des apprenants

Dès que le cours commence, les apprenants se lèvent pour saluer l'enseignante. Au début du cours, ils sont excités et bavards. Pendant la séance, certains semblent concentrés et suivent attentivement l'enseignante, tandis que d'autres ont du mal à rester concentrés. Notre présence peut sembler étrange pour les apprenants, car ils se tournent vers nous et nous regardent tout au long du cours. La plupart des apprenants restent concentrés en classe, quelques-uns chuchotent avec leurs camarades et se déplacent dans la classe.

2.3.10 Le déroulement de la séance

La séance a commencé à 10h15 jusqu'à 11h15. Le cours de la comptine a duré de 10h45 à 11h15.

Après le commencement de la séance, l'enseignante a rappelé les comptines précédentes. Ensuite, elle a écrit la comptine « Nous allons au bois » au tableau et a posé des questions aux élèves sur le paratexte, le titre, la source et le nombre de vers. Elle a ensuite utilisé des images pour illustrer et expliquer plus en détail le contenu de la comptine. L'enseignante a commencé par lire la comptine en entier, puis l'a relue avec le rythme et a demandé aux élèves de la lire à haute voix. Après la lecture, les apprenants ont commencé à repérer les vers : l'enseignante lisait le premier vers et les apprenants lisaient le suivant, accompagné de gestes. Après plusieurs répétitions, il semblait que l'enseignante essayait de faire mémoriser la comptine en classe. Ensuite, elle a demandé aux apprenants d'arrêter la répétition et a invité quelques un à venir au tableau pour la réciter. Enfin, à la fin de la leçon, l'enseignante a interrogé les apprenants pour vérifier leur compréhension du contenu.

2.3.11 Analyse de données

Après avoir examiné attentivement les observations en classe, il semble que l'enseignante cherche à rendre la leçon de la comptine simple et accessible malgré un manque de diversité dans ses outils pédagogiques. Elle a utilisé son téléphone portable pour diffuser la chanson aux apprenants. Et nous pensons qu'utiliser un téléphone portable n'est pas suffisant pour faire entendre une classe de trentaine d'apprenants. En ce qui concerne l'interaction en classe, il est

noté qu'elle est bonne. Les échanges entre les apprenants et l'enseignante sont positifs et efficaces. Nous pensons que les apprenants se sentent à l'aise pour poser des questions, exprimer leurs opinions et participer activement aux activités. De plus, l'enseignante est probablement perçue comme étant accessible, encourageante et capable de répondre aux besoins des apprenants de manière constructive. L'enseignante s'efforçait de maintenir un environnement paisible et favorable à l'apprentissage. Dans un tel environnement, les apprenants peuvent se concentrer sur leurs tâches et leurs études sans être perturbés. Il nous semble que cela peut encourager une participation plus active des apprenants, une meilleure assimilation des connaissances et peut favoriser un climat de respect mutuel et de coopération au sein de la classe. Elle accompagnait la chanson de gestes et de mimiques pour la rendre plus claire et facile à comprendre. Elle maintenait le contact visuel avec tous les apprenants pour favoriser leur implication. En établissant ce lien visuel, il peut les aider ainsi à se sentir attentivement écoutés et soutenus dans leur progression académique.

L'enseignante s'est déplacée à deux reprises dans la classe sans annoncer les objectifs de la leçon. Cela peut entraîner de la confusion ou du désintérêt chez les apprenants, car ils ne comprennent pas clairement ce qu'ils sont censés apprendre ou accomplir pendant la leçon. Les apprenants étaient excités et très joyeux, chantant en groupe.

Cependant, lorsqu'elle posait des questions pour vérifier la compréhension, certains apprenants semblaient avoir du mal à répondre correctement et ne permettaient pas à leurs camarades de continuer leurs réponses et ils les interrompent toujours. Cette interruption peut perturber le flux de la conversation, empêcher certains apprenants de s'exprimer pleinement et créer un environnement où la prise de parole n'est pas respectée. Malgré cela, la qualité de l'expression écrite et orale des apprenants était bonne. Nous pouvons suggérer que cela reflète généralement une bonne compréhension et une capacité à communiquer de manière cohérente. Ils étaient attentifs et suivaient les consignes de l'enseignante, montrant une forte dépendance à elle. Cela peut se manifester par un besoin constant d'orientation de la part de leur enseignante.

Globalement, les apprenants se montraient motivés, heureux et contribuaient à une atmosphère positive en classe. Leur enthousiasme et leur engagement créent un environnement propice à l'apprentissage pour tous les membres de la classe.

Synthèse

Après avoir participé à trois séances d'observation, il a été noté que les trois enseignantes s'efforcent de rendre la compréhension plus facile pour les apprenants, de créer un environnement favorable en classe et de maintenir l'attention des apprenants.

En ce qui concerne les apprenants, dans l'ensemble, ils semblaient motivés et excités malgré quelques distractions.

Nous pensons que les ressources disponibles lors de l'utilisation de chansons peuvent influencer la qualité de l'enseignement de la langue.

Il nous semble que l'accès à des moyens durant l'exploitation d'une chanson peut influencer sur l'enseignement/apprentissage de la langue, tel que démontré lors de la séance '1 et 3'. Ainsi que nous observons que les tâches des enseignants sont diverses, certaines vise à renforcer leur compréhension orale avec la gestuelle et les illustrations, d'autre pour enrichir leur lexique en mémorisant les vers et d'autre pour travailler le vocabulaire en répétant plusieurs fois les comptines.

Nous avons constaté que la chanson a un résultat favorable sur les apprenants. Cependant, nous interrogeons sur les raisons pour lesquelles les enseignants ont tendance à ne pas l'utiliser fréquemment et à privilégier plutôt la méthode traditionnelle.

3 L'analyse des entretiens

3.1 Le déroulement général des entretiens

Les entretiens ont déroulé dans deux établissements différents « Yahya Bacha Mahdjouba » et « Chahid Ben Mehdi Mustafa ».

On est partie pour contacter préalablement les enseignantes pour fixer des rendez-vous en fonction de leur disponibilité et de leur emploi du temps.

Le premier entretien c'était le 21 avril 2024 à 13h00 dans une classe vide. Le deuxième entretien s'est déroulé le 22 avril 2024 dans la salle des enseignants à 9h45. Pour le troisième entretien c'était le 25 avril 2024 dans la cour de l'école vu que c'était le dernier jour avant les vacances et c'était le jour de réception des parents d'élèves, toutes les classe étaient fermées.

Lors de chaque entretien, on s'est présentée. On a posé des questions ouvertes sur le profil des enseignantes pour permettre aux enseignantes de s'exprimer librement sur leur expérience, leurs opinions et leurs pratiques pédagogiques. En outre, on a posé des questions sur les

supports utilisés, les représentations de la chanson comme support et les pratiques enseignantes autour de la chanson.

Pendant l'entretien, on a fait un enregistrement sur le téléphone portable pour capturer toutes informations pertinentes.

3.2 L'analyse de la transcription des vocaux des entretiens

L'analyse est faite par thème selon la méthode de Chaim Perelman et Lucie Olbrechts-Tyteca. Et pour les prénoms des enseignantes sont des surnoms anonymes.

En ce qui concerne la première thématique dans notre entretien à savoir l'ancienneté, la première enseignante Lyna dit que ça fait 15 ans qu'elle enseigne « *j'ai commencé à enseigner dans cet établissement depuis 2014* »¹L.9, « *j'ai 15 ans d'expérience* » L.11, tandis que l'enseignante Amina a commencé à travailler en 2010 ce qui fait 14 ans « *j'ai commencé à travailler en 2010* » A.10.

L'enseignante Ryma n'a pas cité le nombre d'années durant lesquelles elle a travaillé. Donc, on ne peut pas savoir si elle est ancienne ou pas.

La deuxième thématique qui est l'expérience, vu que l'enseignante Lyna a travaillé pendant 15 ans, nous supposons qu'elle a de l'expérience et qu'elle est compétente « *j'ai 15 ans d'expérience* » L.11. Pour l'enseignante Amina, nous pensons que c'est une enseignante expérimentée « *j'ai une expérience modeste* » A.9 « *j'ai commencé à travailler en 2010* » A.10. La troisième enseignante pense que l'expérience n'a pas d'importance « *les expériences s'acquièrent avec le temps* ». R.13

Pour ce qui est de la troisième thématique, portant sur les supports, la première enseignante Lyna utilise des supports différents « *on utilise des supports ludiques comme la comptine, les supports graphiques, iconiques et audiovisuels* » L13. La deuxième enseignante Amina utilise des supports audio-visuels « *on utilise beaucoup plus l'audio-visuel* » A.15. L'enseignante Ryma utilise des supports audio-visuels et audio « *les supports audio-visuels, audio* » R.16.

En ce qui concerne le quatrième thème abordé, qui se rapporte aux recommandations de la chanson, l'enseignante Lyna déclare que la chanson « *est un petit poème à chanter et c'est un ensemble de vers* » L.20. L'enseignante Amina dit que pour elle « *c'est des paroles rythmées,*

¹ L : les initiales des prénoms des enseignants avec qui on a mené des entretiens

9 : numéro de la ligne dans la transcription des entretiens avec les enseignants (Annexe, cf, p. 42)

c'est aussi un moyen de communication et d'expression » A.32. Et l'enseignante Ryma annonce que « *c'est un ensemble de vers avec une rime* » R.25

Quant à la cinquième thématique qui est les avantages de la chanson, les trois enseignantes Lyna, Amina et Ryma voient qu'elle est bénéfique « *elle enrichit le stock lexical* » L.25, « *elle est très efficace* » L.44, « *c'est un moyen très efficace pour apprendre une langue* » L.53, « *c'est dans la chanson que se trouve toute une richesse d'une langue, il y a qui travaille vraiment l'apprentissage d'une langue étrangère* » L.54, « *ça travaille la prononciation, le vocabulaire, ça enrichit le lexique de l'élève* » A.47.48, « *ça donne vraiment un apprentissage efficace* » A.49, « *améliorer leur stock lexical* » R.28, « *ils apprennent avec le temps un stock lexical* » R.39

Pour ce qui est de la sixième thématique de notre entretien, qui concerne les critères de choix des chansons, l'enseignante Lyna affirme qu'elle choisit la chanson en fonction du thème approprié aux projets et du vocabulaire accessible et facile pour les apprenants « *on se base sur le thème qui doit être adéquat avec les projets, on se base aussi sur le vocabulaire qui doit être accessible et facile au niveau des élèves* » L.29.30. L'enseignante Amina souligne l'importance de sélectionner une chanson qui stimule la séance et le projet « *il faut d'abord choisir une chanson qui travaille la séance et qui travaille le projet* » A.26. Pour l'enseignante Ryma, il est crucial de choisir une chanson qui convient parfaitement aux niveaux des apprenants « *ils doivent toujours essayer de choisir une chanson ou bien une comptine adaptée au niveau de leur élèves* » R.45.

Pour ce qui est le septième thème, portant sur la motivation, les trois enseignantes affirment que les apprenants adorent la séance de la chanson « *je trouve que les élèves écoutent, répètent en prenant un grand plaisir* » L.26.27, « *les élèves apprécient vraiment la comptine* » L.41, « *il y a toujours l'ambiance, la joie* » L.46, « *ça rend la classe plus dynamique, ils ont envie de travailler* » A.39, « *ils aiment bien travailler avec ça* » A.42.43, « *ça donne envie de travailler* » A.47, « *ils aiment bien la chanson* » R.37, « *ils sont très bien satisfaits* » R.37, « *c'est quelque chose qui leur pousse à travailler* » R.27

Quant à la huitième thématique qui est l'exploitation de la chanson en classe, l'enseignante Lyna fait la mémorisation de la comptine en chantant et en répétant en posant par la suite des questions d'évaluation « *on fait la mémorisation et elle se fait en chantant et par la répétition, et dans un dernier temps, on fait l'évaluation, ça veut dire on évalue si la comptine était bien*

apprise ou non par les élèves » L.37. Pour l'enseignante Amina, je n'ai pas pu poser cette question vue que j'essayais de la conduire aux données que j'avais besoin. L'enseignante Ryma n'a pas vraiment préciser comment exploiter la chanson en classe.

Concernant la neuvième thématique qui parle sur l'état d'esprit des enseignantes en utilisant la chanson. L'enseignante Lyna déclare que c'est un peu fatiguant et aussi l'insuffisance du temps ce qui peut être un empêchement pour exploiter la chanson convenablement « *même si c'est un peu fatiguant et aussi le volume horaire est un petit peu dérisoire mais on essaie toujours de la pratiquer en classe* » L.48. L'enseignante Amina voit que la chanson est une méthode nouvelle et agréable et une méthode intéressante qui facilite le travail « *ça facilite le travail, ça rend la classe plus dynamique, ils ont envie de travailler, ça change des méthodes classiques ou l'élève est un récepteur, là on trouve l'élève participe à son apprentissage* » A.39, « *c'est agréable et mémorable* » A.42. Pour l'enseignante Ryma déclare qu'en faisant des chansons, elle sent qu'elle fait quelque chose d'avantageux pour ses apprenants « *je sens que je fais quelque chose de bénéfique pour mes élèves* » R.42.

En ce qui concerne le dixième thème abordé, qui se rapporte aux recommandations des enseignantes pour l'intégration de la chanson dans leurs cours, l'enseignante Lyna recommande fortement de pratiquer la chanson vu son importance et son efficacité « *je conseille vivement les futurs enseignants à pratiquer la comptine, car c'est un moyen très très efficace pour apprendre une langue* » L.52. Pour l'enseignante Amina annonce que la chanson est un outil pédagogique qui se concentre réellement sur l'apprentissage d'une langue étrangère et permet d'obtenir un apprentissage efficace « *la chanson est un outil pédagogique qui travaille vraiment l'apprentissage d'une langue étrangère, ça facilite le travail, ça donne envie de travailler* » A.46 cela nous permet de suggérer qu'elle est pour l'intégration de la chanson dans les cours. L'enseignante Ryma conseille de choisir une chanson adaptée au niveau des apprenants « *ils doivent essayer de choisir toujours de choisir une chanson ou bien une comptine adaptée au niveau des apprenants* » R.45.

Synthèse

Les réponses de l'ensemble des enseignants révèlent que la chanson est utilisée en troisième année primaire et que ces dernières ont une perception positive de son emploi en pédagogie. Selon elles, la sélection de la chanson doit être basée sur des critères spécifiques qui répondent aux exigences des apprenants. Nous avons observé lors de nos entretiens que les enseignants ont une perspective positive sur l'utilisation de la chanson. Cependant, nous nous posons des

Chapitre II

questions sur les raisons pour lesquelles les enseignants hésitent à l'utiliser régulièrement, préférant plutôt se fier à des méthodes traditionnelles. Dans ce contexte, il pourrait être intéressant d'élaborer des fiches de remédiation pour les enseignants afin de les accompagner dans l'intégration de la chanson dans leurs pratiques pédagogiques. À la suite d'entretiens avec trois enseignantes, nous pouvons conclure que deux d'entre elles ont une longue expérience professionnelle, tandis que la troisième n'a pas spécifié la durée de sa carrière. En ce qui concerne l'expérience, d'après les réponses des enseignantes, nous pouvons affirmer qu'elles sont toutes expérimentées. Quant à l'utilisation des supports, il est notable que toutes les enseignantes utilisent des supports pédagogiques dans leur pratique pédagogique. De plus, elles ont une bonne perception de l'importance de la chanson, la qualifiant de moyen motivant, enrichissant, satisfaisant et bénéfique pour les apprenants en termes de compréhension et de vocabulaire, entre autres. Enfin, en ce qui concerne l'exploitation de la chanson, toutes les enseignantes travaillent en utilisant la chanson pour la prononciation, la compréhension orale et l'enrichissement du vocabulaire des apprenants.

Pour conclure ce chapitre, l'étude des comptines met en lumière l'importance des messages intemporels et universels qu'elles véhiculent, soulignant ainsi l'effet positif de l'imaginaire, de la transmission culturelle et de l'éducation des enfants. Leur caractère ludique et poétique en fait des outils précieux pour favoriser l'éveil culturel, linguistique et social des apprenants. Les observations réalisées en classe mettent en avant les efforts des enseignants pour faciliter la compréhension des apprenants, maintenir leur attention et créer un environnement favorable à l'apprentissage. Enfin, l'expérience professionnelle des enseignantes, leur utilisation des supports pédagogiques, ainsi que leur perception positive de l'importance de la chanson dans l'apprentissage renforcent l'idée de son utilité comme outil motivant et enrichissant pour les apprenants.

Conclusion générale

Cette étude se focalise sur l'utilisation de la chanson comme un moyen efficace pour améliorer l'apprentissage de la langue française orale chez les apprenants de 3^e année de l'enseignement primaire.

Son objectif principal est d'explorer comment intégrer la chanson dans le processus d'enseignement du français et d'évaluer sa perception parmi les apprenants et les enseignants, en analysant la présence et le rôle de la chanson dans les manuels scolaires.

Les hypothèses formulées suggèrent que la chanson est déjà incluse dans les manuels scolaires de 3^e année, que les enseignants reconnaîtraient son utilité pour motiver les apprenants, et que les apprenants la considèrent comme un moyen amusant et stimulant ...

Dans le cadre de cette étude, nous avons choisi de nous baser sur trois approches didactiques qui ont orienté la construction de nos outils d'analyse. Tout d'abord, nous avons intégré les principes de l'approche communicative, qui met l'accent sur la communication en favorisant le développement des compétences de communication orale et écrite à travers des interactions. Ensuite, nous avons adopté l'approche actionnelle, qui permet aux apprenants d'apprendre par le biais d'actions concrètes et de situations pratiques, favorisant ainsi une mise en pratique directe des connaissances acquises. Enfin, nous avons également intégré l'approche par compétence, qui se concentre sur le développement global des compétences communicatives des apprenants en mettant l'accent sur la capacité à mobiliser efficacement leurs connaissances dans des contextes variés et authentiques. Ces trois approches ont guidé notre démarche méthodologique et ont servi de base théorique pour concevoir nos outils d'analyse.

Le cadre méthodologique de ce mémoire est qualitatif et comprend trois outils différents de collecte de données : une analyse de documents portant sur les manuels scolaires, des entretiens semi-directifs avec trois enseignants, et une observation de classe.

L'analyse des manuels scolaires a permis d'obtenir des informations sur le contenu pédagogique officiel, les entretiens avec les enseignants fournissent des perspectives professionnelles et expérientielles, tandis que l'observation de classe donnera un aperçu concret de l'application des méthodes d'enseignement en classe.

Ces outils sont utilisés pour recueillir des informations diverses et complémentaires afin de répondre aux questions de recherche de notre mémoire.

Après avoir appliqué le cadre méthodologique avec les enseignants et les apprenants de 3^e année primaire, puis analysé les résultats obtenus, nous avons confirmé nos hypothèses de départ, qui sont les suivantes :

- La chanson est employée dans les manuels de 3^e année primaire : après avoir étudié et analysé les comptines du manuel, et avoir développé un tableau d'analyse des comptines du manuel scolaire, il a été constaté que la chanson est effectivement présente dans les manuels scolaires, messagère des valeurs universelles.
- Après avoir réalisé des séances d'observation en classe et mené des entretiens avec les enseignants, nous confirmons que les enseignants considèrent la chanson comme un outil significatif pour motiver et captiver l'attention des apprenants.

Il est vrai que nous nous sommes principalement concentrés sur le contexte de l'enseignement et nous sommes conscientes que nous n'avons pas pu aborder la question de l'apprentissage des besoins réels des apprenants en raison des conditions et des difficultés rencontrées. C'est pourquoi nous n'avons pas pu interroger les apprenants individuellement, car lors de nos entretiens avec les enseignants, nous avons remarqué qu'ils avaient tendance à répondre de manière concise et directe. Ainsi que les conditions de la classe n'étaient pas favorables.

Il serait donc intéressant, pour des recherches futures, de répondre aux questions suivantes :

- Quelles sont les conceptions des apprenants de 3^e année primaire sur la chanson ?
- Quels sont les besoins réels des apprenants vis-à-vis de la chanson ?
- Comment exploiter efficacement la chanson dans une approche interculturelle ?

Références bibliographiques

Dico en ligne Le Robert . (s.d.). Récupéré sur Le Robert.

Abdelkader, K. (2022, mars). Est-il possible d'enseigner l'oral? *Djousour El-maarifa*, 8(1), pp. 663-670. Récupéré sur <https://mail.google.com/mail/u/0/#inbox/FMfcgzGxTNtmXPmtWgtkzCNCXpQDTWXz?projector=1&messagePartId=0.3>

Araya, V. B. (2012). la chanson et son enseignement Quelles stratégies dans la classe FLE. *Revista DE Lenguas Modernas*(16), pp. 197-213. Récupéré sur <https://mail.google.com/mail/u/0/#inbox/FMfcgzGxTNtmXPmtWgtkzCNCXpQDTWXz?projector=1&messagePartId=0.7>

Ben Boudjema Tanina, A. A. (2019). La chanson comme source de motivation et comme outil d'apprentissage du français. *Synergies Pays Scandinaves* (14), pp. 135-145. Récupéré sur https://gerflint.fr/Base/Paysscandinaves14/boudjema_amar.pdf

Benamar, R. (2009). Stratégies d'aide à la production orale en classe de FLE. *Synergies Algérie* (08), pp. 63-75. Récupéré sur <https://gerflint.fr/Base/Algerie8/rabea.pdf>

Benmedjahed, G. S. (2018). La chanson : un outil didactique et une activité ludique idéale pour l'apprentissage du français langue étrangère. *Cahier de Linguistique et Didactique*(8), pp. 151-168. Récupéré sur <file:///C:/Users/hp/Downloads/la-chanson--un-outil-didactique-et-une-activit%C3%A9-ludique-id%C3%A9ale-pour-l%E2%80%99apprentissage-du-fran%C3%A7ais-langue-%C3%A9trang%C3%A8re.pdf>

Bilières, M. (2019, mai 15). Le SGAV, c'était ceci. *Au son du fle*. Récupéré sur <https://www.verbotonale-phonetique.com/le-sgav-cetait-ceci/#:~:text=La%20m%C3%A9thodologie%20structuro%2Dglobale%20audio,officiels%20du%20fran%C3%A7ais%20langue%20%C3%A9trang%C3%A8re>

Bonnéry, S. (2020). « Lire » et « étudier » avec l'écrit : des activités différentes pour les enfants dans le temps et dans l'espace social ; des inégalités renouvelées. *Open Edition Journals*. Récupéré sur <https://journals.openedition.org/pratiques/8426?lang=fr&fbclid=IwZXh0bgNhZW0CMTAAAR34dIS7KUYe59ixnsQtWxoHjNWxCac9r00cyNH2dLVN9->

TD_1GfCpNquNY_aem_AQAZKJwFjp1fUVNzhwaFgipdmYIWdQ0ai3brnOKqqrH
2RonasYSuhqONh3KRR12c3zQLlwDftP3NGMRbNA9NbIn

- Bourguignon, C. (2008). Enseigner/apprendre les langues de spécialité à l'aune du Cadre Européen Commun de Référence. *Les cahiers de l'APLUIT*(2), pp. 40-48. Récupéré sur <https://mail.google.com/mail/u/0/#inbox/FMfcgzGxTNtmXPmtWgtkzCNCXpQDTWXz?projector=1&messagePartId=0.4>
- Boutevin, C. (s.d.). Comptines-albums : « des pratiques orales de transmission » en actes à l'école maternelle. *Open Edition Books*, pp. 45-54. Récupéré sur <https://www.openedition.org/63900>
Cl8iAkyI3kTtKW8wChokxCGRjcP02zdQ307uztH24Us_aem_AQDBbiz_JHIwFyhm
MO1aeLoTXIUSJNlAvZx6z4ipxrp3w394YMteudt5G3iIYFoR4hfQduTUdEMhZT0i
cNbiGp2
- Cuq, J.-P. (s.d.). *Dictionnaire de didactique de français langue étrangère et seconde*. Récupéré sur CLE International.
- Dumont, R. (2008). La chanson française, un produit culturel en mutation ou l'expression d'une société en évolution ? *CAIRN.INFO*(152), pp. 463-473. Récupéré sur <https://www.cairn.info/revue-ela-2008-4-page-463.htm>
- Elsayed, S. E. (2013, mars). L'utilisation de la chanson française, comme un support didactique pour développer quelques compétences orales chez les élèves de première année secondaire général qui étudient le français comme 2ème langue étrangère et leur attitude vers la langue. *Journal of Arabic Studies in Education & Psychology (ASEP)*(35), 269-321. Récupéré sur http://search.shamaa.org/PDF/Articles/EGAsep/AsepNo35P3Y2013/asep_2013_n35-p3_269-328_fre.pdf
- Hammou, K. (2013, janvier 17). Le disque comme document : une analyse quantitative de l'usage du refrain dans les albums de rap en français(1990-2004). *HAL open science*, pp. 1-12. Récupéré sur https://shs.hal.science/halshs-00777147/document?fbclid=IwZXh0bgNhZW0CMTEAAAR3qSwHb5LtVKeejKA3uvHIQXZjrEcmJD4vpWLU-_90ufHRHTTMFA72zBgY_aem_AQBPZqwx0twV5I-Bmo3ZFIf71N9t_uPOAChprhUo5bcwgcVBqT3yw84A_hRXYXF2zwiN3Ed51u3FGrHvX4tJJe

- Larousse, P. (s.d.). *dictionnaire français en ligne*. Récupéré sur Larousse.
- Leblanc, M. (2017, mai). stratégies d'écoute. *centre de formation de maxxoutains*, pp. 1-4.
Récupéré sur https://16.ticfga.ca/files/2018/05/Strat%C3%A9gies-d%C3%A9coute_mai-2017.pdf
- Marc Viémond, E. R. (2017). De l'étude de chansons au chant : une approche globale de l'exploitation de la chanson en cours de français à l'université. *Synergies Espagne n° 10 - 2017 p. 91-102*(10), pp. 91-102. Récupéré sur https://gerflint.fr/Base/Espagne10/viemon_robustillo.pdf?fbclid=IwZXh0bgNhZW0CMTAAAR2MEtauvX_5dH5StXGqOW4hEb7a3RxvYPVHH_-RIVjdBGPNPY6hrvq-zfqk_aem_AQAKULNqL9zphZCudTAm7IzFf25PariEmYT2fZHWp8HhsW6MRu_zMs5MTbgo68hg1dkuup6IP38Fjl0z8_vGBr90
- Perrenoud, P. (1999, septembre-octobre). Construire des compétences,tout un programme ! *unige.ch*(112), pp. 16-20. Récupéré sur https://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php_main/php_1999/1999_14.html?fbclid=IwZXh0bgNhZW0CMTAAAR2Q-eUDBpvhs_DF2JmhQC5B2Nsiqr-J_S4ddOGgey8xiptH-Z4dePke2-w_aem_AQA1kPIeVWbOoEldKQnrp5Fml55QNUwF9N5GnPOtrK4tnwb1IrYbmBnqI8u8oAw9WeDX6luAREsJiC43665I1
- Perrenoud, P. (2000, septembre). L'approche par compétences,une réponse à l'échec scolaire ? *unige.ch*. Récupéré sur https://www.unige.ch/fapse/SSE/teachers/perrenoud/php_main/php_2000/2000_22.html?fbclid=IwZXh0bgNhZW0CMTAAAR3PIThR8779NyjaC1rIBrWeNUlfl8EiOdxAN6uR7sqxoN6_Yhh5gyjUvbo_aem_AQD9KIfQC1_1rR6JpUlcZiaIz0ojzKWHR2uJFr92jn95aQrKUHL7kF4nJiulsKx-2QycPQMSNwN22_y0hu7B-
- Puozzo, I. C. (2016). Créativité et apprentissage: un tandem à ré-inventer? *Formation et pratiques d'enseignement en questions*. Récupéré sur <https://revuedeshp.ch/pdf/HS1/FPEQ-HS1-02-Chatelain-Aliaga.pdf>
- Swann Paradis, G. V. (2010, 11 29). La Chanson contemporaine en classe de FLS/FLE : un document authentique optimal ? *Synergies canada*. Récupéré sur <https://journal.lib.uoguelph.ca/index.php/synergies/article/view/1211>

- Tremblay, O. (2012). La chanson pour travailler l'oral et l'écrit en classe de français. *Québec français*, pp. 51-53. Récupéré sur <https://www.erudit.org/fr/revues/qf/2012-n165-qf089/66460ac.pdf>
- Zedda, P. (2006). La langue chantée : un outil efficace pour l'apprentissage et la correction phonétique. *Open Edition Journals*. Récupéré sur <https://journals.openedition.org/rdlc/5651>
- Zghaibeh, R. (2020, juin 23). La chanson française comme outil didactique : pour un nouvel enseignement / apprentissage de l'oral en classe de FLE en Syrie. *HAL open science*, pp. 1-471.

Table des matières

Remerciements	2
Dédicace.....	3
Sommaire	4
Introduction générale.....	5
Chapitre I.....	9
La chanson en didactique du FLE.....	9
1. La compétence de l'oral et sa place dans l'enseignement du FLE.....	10
2. Les stratégies d'enseignement de l'oral par la chanson.....	12
3. L'importance de la chanson en didactique du FLE	14
4. Définition de la chanson.....	15
Chapitre II	18
Conceptions et pratiques	18
1. Analyse du manuel scolaire.....	19
1.1 Présentation du manuel scolaire du 3e année primaire	19
1.2 L'explicitation des critères de l'analyse des comptines	20
1.3 L'analyse des comptines du manuel scolaire	21
Synthèse des résultats.....	23
2. Observations de classe	23
2.1 La description et l'explicitation des critères de la grille d'observation	23
2.2 La description des classes.....	26
2.3 Conditions du déroulement des séances d'observations	26
2.3.1 Environnement physique	26
2.3.2 Comportement des apprenants	26
2.3.3 Déroulement de la séance d'observation 01	27
2.3.4 Analyse des données.....	27
2.3.5 Déroulement de la séance 02.....	28
2.3.6 L'analyse des données.....	29
2.3.10 Le déroulement de la séance	31
2.3.11 Analyse de données.....	31
Synthèse.....	33
3 L'analyse des entretiens.....	33
3.1 Le déroulement général des entretiens	33
3.2 L'analyse de la transcription des vocaux des entretiens.....	34
Synthèse.....	36

Conclusion générale	38
Références bibliographiques	41
Table des matières	5
Annexes	1
Résumé	47

Annexes

Ce chapitre est consacré aux outils méthodologiques utilisés dans notre mémoire. Il propose une variété d'annexes essentielles pour notre étude. Parmi eux se trouvent un tableau d'analyses des comptines, qui permet d'examiner en détail les différents aspects des comptines présentes dans le manuel scolaire. Également, une grille d'observation pour vérifier l'effet des comptines sur les apprenants et vérifier les méthodes des enseignants en classe, un guide d'entretiens pour approfondir notre compréhension de ce que pensent les enseignants de la chanson et une fiche pédagogique pour faciliter l'intégration des comptines dans les leçons.

Mon badge

Je fabrique mon badge avec ma photo et mon prénom.

1. J'écris mon prénom.
2. Je colorie mon badge avec ma couleur préférée.
3. Je montre mon badge à mes camarades.
Je me présente et je dis la couleur de mon badge.

Je m'appelle Le badge est

4. Je montre le badge d'une camarade pour la présenter.
Voici Elle est



Comptine (1)

Notre album

Je fabrique l'album de notre classe

1. Avec mes camarades, je classe les badges par ordre alphabétique.
2. Je colle les badges sur une grande feuille.
3. A côté de mon badge, j'écris ce que j'aime/ce que j'adore.

Je m'appelle Achraf, j'aime le sport.
Je m'appelle ..., j'adore ...



Bonjour Madame! Bonjour Monsieur!

Bonjour Madame la Lune!
Que faites-vous donc là ?

Je fais mûrir des prunes.
Pour tous ces enfants-là.

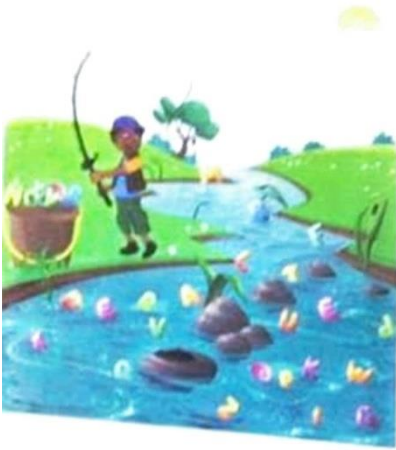
Bonjour Monsieur le Soleil!

Que faites-vous donc là ?

Je fais mûrir des groseilles.
Pour tous ces enfants-là.

Comptine 2

2. Je fais comme Achraf, un élève de 3^{ème} année à Adress
3. J'écris l'initiale de mon prénom
4. Je colle la photo à côté de l'initiale de mon prénom.



Comptine 3

JE DIS

SÉQUENCE 1

1. Regarde les dessins avec ta/ton camarade, dis les mots de salutation



2. Regarde les dessins, puis dis



Bonjour !



Moi, c'est... et toi ?



Moi, c'est...



Au revoir !

3- Tu salues ta/ton camarade, puis tu te présentes.

4- Écoute, puis dis les objets que tu trouves en classe

S'il te plaît, mon ami Anis.
Ouvre ta trousse!
Donne-moi! Donne-moi!
Une gomme, une ardoise,
Des crayons et un stylo
Merci beaucoup. Au revoir!



Comptine 4

L'arbre de ma famille

Tâche 3

Je fais comme Karim.
Karim dessine l'arbre de sa famille.
Nous sommes la famille Kadouri.
Nous habitons à Guelma.

1. Je dessine l'arbre de ma famille.
2. Je présente ma famille à ma classe.

Je m'appelle . Nous sommes la famille .
Nous habitons à .

La famille K

Nous allons au bois
1, 2, 3
Un, deux, trois
Nous allons au bois
4, 5, 6
Quatre, cinq, six
Cueillir des cerises
7, 8, 9
Sept, huit, neuf
Dans un panier neuf
10, 11, 12
Dix, onze, douze
Elles seront toutes rouges.

Jacqueline Pierre, comptines en liberté, Nathan, 1984, p.15

Comptine 5

J'ÉCRIS ET JE LIS

1. Écoute et répète la comptine. Pour bien se laver les mains, il faut...

bien mouiller les mains (1 2 3)

les savonner (1 2 3)

les frotter (1 2 3)

les rincer (1 2 3)

Enfin les essuyer !

Pour être bien toute la journée.

2. Regarde le dessin, recopie le mot qui convient sur ton ardoise : *boit, lave*, puis lis la phrase.

Fadia les fruits.

Fadia du lait au chocolat.

3. Lis la phrase à haute voix.
Faiza **ne** **ni** **ni** .

4. Écris sur ton ardoise, puis recopie dans ton cahier.

une photo

un fennec


Comptine 6

Tâche 1

Ma chambre

Je dessine ma chambre
Je présente ma chambre à mes camarades.


Dans ma chambre, il y a =



La famille tortue

Jamais on n'a vu
Jamais on ne verra
La famille tortue
Courir après les rats
Le papa tortue
Et la maman tortue
Et les enfants tortues
Iront toujours au pas.

Elsa Fouquier, Mes comptines
Gallimard, 2013, p.4




Comptine 7


Tâche 2

Je présente ma famille.


- Je dessine les membres de ma famille.
- Je présente ma famille à mes camarades.



Le gourmand



Ah ! le goulu, le goulu, le goulu
Pour des poires et des pommes
Djamel le Bonhomme
A mangé un boeuf entier,
Sa sœur la moitié !




Ah ! le goulu, le goulu, le goulu
Tu n'en auras plus !

Comptine 8


2 L'imagier des animaux domestiques.

Nous fabriquons l'imagier des animaux domestiques


1. Nous dessinons les images des animaux domestiques
2. Nous collons les images sur une grande feuille.
3. Nous écrivons le nom complet de l'animal.
4. Je présente mon animal domestique préféré.



le chien




le chat



la tortue

Mon petit chien

J'ai un petit chien,
 Tout petit, petit, petit.
 Je l'appelle mon Klibou.
 Je ne sais comment et pourquoi,
 Jamais il n'aboie,
 Contre chat et souris.
 C'est un chien génial,
 Portant un baluchon rouge et orange,
 Pour un long voyage.



Comptine 9

2.1.1 Dis le dialogue avec tes camarades !

Pourquoi tu pleures Chatik ?

Je ne trouve pas mon chien dans la niche rouge.

je

je

j - j

rouge

ge

ge - y

G - j

1 Lis.

j → ja → jo → ji → je → jé → ju → jou → joi

ge → ge → gi → gé → geu → geo → geoi → geon

2.1.2 Dis le dialogue avec tes camarades !

C'est l'hiver, il fait froid. Alors j'ai mis le chien dans la cuisine.

Merci maman.

hiver

hi - ver

hi

h - h

chien

ch - i

ch - ch

1 Lis.

h → ha → ho → hi → hu

ch → cha → chi → che → cho → chou → choi → chau

2 Lis à haute voix.

Le chou-fleur, Le haricot bleu

Le chat a dit : Le cornichon, Miam miam !

Le chocolat, Que c'est bon !



3 Écris sur ton ardoise, puis recopie dans ton cahier.

U j ge ch h

66 soixante-six










Comptine 10

L'imagier des animaux de la ferme

Niveau 1

- Nous fabriquons l'imagier des animaux de la ferme
- Nous dessinons ou nous découpons les images des animaux de la ferme
- Nous écrivons le nom complet de l'animal
- Nous collons les dessins sur une grande affiche pour fabriquer notre imagier.
- Présente à tes camarades ton animal préféré.

Plongez les animaux de la ferme

 le cheval	 le lapin	 le mouton
 la poule	 le chèvre	 l'âne
 le mouton	 le porc	 le canard

A la campagne

Le rat au blé,
La vache au pré,
La pie au nid,
La chèvre au chou,
La taupe au trou,
L'âne au chardon,
La poule au toit,
La biche au bois,
Le lièvre au thym,
L'abeille au miel,
L'alouette au ciel.

Maunice Genevoix, *Les deux lutins*,
Casterman, 1980

Comptine 11

SÉQUENCE 4 JE M'ENTRAÎNE

- Sépare les mots pour trouver la phrase. N'oublie pas la majuscule et le point.
zinebdonnedesoefsàsamaman
- Avec ta/ton camarade lis la comptine, puis montre les animaux sur les dessins.

Les animaux de la ferme

Qui est blanc et frissonnant ?
Le petit agneau.

Qui est rapide et zigzagant ?
Le petit lézard.


Qui est blanche avec des taches ?
La vache.

Qui est fort et redoutable ?
Le taureau.

Qui est grise et pas docile ?
La petite souris.

Qui a des épines pointues ?
Le hérisson.

Qui saute et mange des carottes ?
Le lapin.
- Ecris le mot qui correspond à l'image.

Sonia donne du foin au 

Oncle Slimane donne des carottes au 

Zineb donne des grains à la 
- Recopie dans ton cahier les mots dictés.

 un boeuf un veau

Comptine 12

Dis-moi à quel moment de la journée...

L'ordre est important dans la vie.

Nous planterons des arbres dans le jardin de l'école.

Les arbres sont dans les cartons.

Quelle bonne ambiance!

cartons ambiance
 car-tons am-biance
 ton am-an
 on an-ai
 on-ai am-ai

1 Lis la comptine.

Trois framboises rouges
 Dressées sous leurs framboisiers.
 Une, deux, trois.
 Elles tombent,
 Dans ma main gauche,
 Dans ma main droite.
 Je m'avance,
 Je m'élançe.
 C'est moi qui vais les manger!

2 Écris sur ton ardoise, puis recopie dans ton cahier.

an - am on - om in - im

90 quatre-vingt-dix

Comptine 13

L'abécédaire des animaux

Nous fabriquons l'abécédaire des animaux

- Nous dessinons les animaux.
- Nous mettons les lettres en ordre alphabétique.
- Nous collons la première lettre du nom de l'animal devant son image.
- Nous écrivons le nom complet de l'animal.

Jeu de devinette

- Je choisis un animal dans l'abécédaire.
- Je présente l'animal à ma/mon camarade qui donne le nom.

Je bois du lait Je fais « miao ! miao ! »
 jour et nuit, je chasse la souris Devine qui je suis !

Je suis le chat.

Dans la salle de bain

Allons jouer dans la salle de bain.
 C'est le plus beau moment de la journée,
 Partout des bulles.
 La mousse m'amuse et je frimousse.
 Le savon me glisse des mains.
 Il est où ? Il est où ?
 Avec mon gant,
 Frottons, frottons bien partout,
 Ma douce serviette et mon parfum,
 On est si bien dans la salle de bain.

Comptine 14

1 Ta/ ton camarade montre l'image, tu dis le nom.



2 Regarde le dessin puis, lis.

Tante Nawel prépare des beignets.
Elle prépare des beignets



3 Écoute, puis lis le poème. Recopie les mots qui se terminent par "é", "è", "er", "ez".

Les cinq sens



Deux yeux pour regarder.

Une bouche pour goûter.

Deux oreilles pour écouter.

Un nez pour humer.

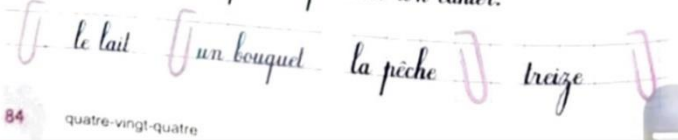
Et deux mains pour toucher.

Ce n'est pas très compliqué.

Sophie Arnould,
Comptines de ma famille, Bayard, 2006



4 Écris sur ton ardoise, puis recopie dans ton cahier.



84 quatre-vingt-quatre

Comptine 15

L'imagier des feuilles
des arbres et des plantes.

1 Nous fabriquons l'imagier des feuilles des arbres et des plantes cueillies dans la campagne

2 Nous dessinons des feuilles cueillies dans la campagne.

3 Nous colorions les feuilles.

4 Nous écrivons le nom complet devant le dessin.



Le train T'chou T'chou

Le train violet en sortant de la gare,

Dit, «tchou, tchou», très doucement.

Le train bleu en passant par la ville,

Dit, «tchou, tchou» très joyeusement.

Le train noir en tournant à gauche et à droite,

Dit, «tchou, tchou» légèrement.

Le train rouge en traversant le village,

Dit «tchou, tchou» très gaiement.

Le train jaune en rentrant dans la gare,

Dit «tchou, tchou» très paisiblement.



Comptine 16

Dessinons l'affiche de la fête de l'arbre

Vous dessinons une affiche pour annoncer le jour de la plantation des arbres dans le jardin de l'école.

Matériel:

- Une pelle
- Un râteau
- Un arrosoir
- Une brouette
- Un seau
- Un plant



Run, plan, plan

*J'ai perdu mes gants,
Ma baguette en or,
Mon flacon d'argent,
Maman,
Demandait à boire,
Son petit chaton,
Demandait du son,
Sa petite fille,
Joue aux billes,
Son petit garçon,
Joue du violon.*

Jacqueline Pierre. Comptines en liberté. Nathan 1984, p.64

Comptine 17

Comptine 18

Les maçons réparent la façade en face de la maison.

maçon façade face

ma-çon fa-çade face
çon ça ce
ç ç ç ç ce ce

1 Lis.
ç → ça → çan → çai → çu → ço → çoi → çon
ca-ça → con-çon → cu-çu → coi-çoi
ce-ci-cé → ceci → cela → merci → voici

Dis le dialogue avec tes camarades !

Je vais à la forêt.
J'y suis allé, j'ai vu de jolis cygnes.

J'y suis cygnes

J'y cy
y y cy cy

1 Lis. y → cy - py → gly - gry - guy → gy - ly - my

2 Lis la comptine.

Dans les buissons
Il y a toujours quelque chose à faire.
Attraper des papillons ou des hérissons.
Se cacher dans les buissons.
Les épines, ça pique.
Tu t'y frottes tu t'y piques.
C'est comme ci,
C'est comme ça.

3 Écris sur ton ardoise, puis recopie dans ton cahier.

ç ç ç ci y y


quatre-vingt-dix-neuf 99

Comptine 18


L'imagier des fruits

1 Nous fabriquons l'imagier des fruits


- Nous dessinons les fruits de chaque saison.
- Nous écrivons les noms des fruits.
- Nous fabriquons notre imagier des fruits.




une pêche




une datte




des cerises




une pastèque




une banane



une fraise



une pomme




une poire

Une grenouille

Une grenouille, nouille, nouille
 Qui se croyait, belle, belle, belle
 Montait à l'échelle, chelle, chelle
 Et redescendait, dait, dait
 Se cassait le nez, nez, nez
 C'est à toi de chercher !

Elsa Fouquier, Mes comptines
Gallimard, 2013, p.4



Comptine 19

J'ÉCRIS ET JE LIS

SÉQUENCE 2

Tu/ton camarade montre l'image, tu dis, puis tu écris la phrase complète.



Je vais au



Je vais à la



Je vais au

1 Lis la comptine. Recopie les mots avec "on" "an" "in" "ain"

Le jardinier

Quand la nuit est arrivée,
 Les fleurs se sont reformées.
 Quand le soleil s'est levé,
 Elles se sont réveillées.
 Dans mon jardin, j'ai planté
 Les dahlias et des œillets.
 L'un prochain, je planterai
 Des radis et des navets.

Solange Sanchez, Jour de drapeau, Retz 2004



2 Lis à haute voix.

Amine et Rafik sont de bons jardiniers
 Ils sont de bons jardiniers

Les plants sont dans le carton
 Ils sont dans le carton

3 Écris sur ton ardoise, puis recopie dans ton cahier.

la tempête l'orange la framboise le jardin

quatre-vingt-treize 93

Comptine 20

Niveau 01	L'analyse du texte			
L'alphabet	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est facile et simple, elle contient 26 lettres de A à Z, avec 02 phrases courtes et directes.	Elle est constituée d'un groupe de lettres de l'alphabet.	La comptine est courte, elle contient l'alphabet et que 02 phrases courtes ce qui facilite la mémorisation.	Il n'y a pas de vocabulaire car la comptine est un ensemble de lettres, sauf les 02 phrases qui sont simples et claires.
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Une comptine destinée aux enfants, à être chanter ou réciter.	C'est un ensemble de lettres. Son but est d'apprendre les lettres de la langue française de manière ludique.	Le lien entre la culture française et la culture algérienne porte sur « la période coloniale » (cependant, y a une distinction entre la langue algérienne et française).	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	C'est un décor, coloré, ludique	Elle sert à se familiariser avec l'alphabet. Elle n'est pas illustrative.	Pas de source.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Eléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Contenu simple, captivant, vise à apprendre l'alphabet, accompagné de 2 phrases qui servent à connaître l'alphabet.	Joyeux L'ambiance est éducative.	Pas d'éléments linguistiques, il s'agit que des lettres de l'alphabet.	Son aspect éducatif consiste à connaître l'alphabet pour apprendre une langue.

Niveau 01	L'analyse du texte			
C'est demain jeudi	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est simple et compréhensible, avec un langage accessible.	Elle est relativement simple, avec des phrases claires	La comptine est courte, composé de six vers de cinq syllabes	Vocabulaire simple, adapté aux enfants, avec des mots comme « souris » qui est un mots concerts et imagés, seule le mot pomme d'api qui pourrait être complexe pour les apprenants de 3 ^e année primaire.
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Une comptine, un court poème destiné souvent aux enfants.	Un texte poétique destinée à être récité ou chanté.	La comptine semble être une comptine traditionnelle française selon la source attribuée, notamment les quelques éléments spécifiques à la culture française tel que « le balai, la robe portée par la souris, le mot pomme d'api ». De plus la perception des jours de semaine qui diffère entre les cultures algérienne et française ; le jeudi est considéré comme le jour de fin de semaine tandis que dans la culture française, il n'est qu'un jour parmi d'autres de la semaine.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	C'est une illustration. C'est un décor, elles sont amusantes	Développent l'imagination et la curiosité des enfants. Démontre l'action de « balayer ». Elles attirent l'attention.	Le nom d'auteur est étranger de celui de chez nous.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question

	Pas de consigne.			
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Éléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Il s'agit d'un court texte destiné aux enfants, il est fait pour enseigner de manière ludique en divertissant les enfants.	Joyeux, ludique créant une ambiance plaisante.	L'utilisation des mots simples, présence des rimes régulières.	Aspect éducatif : enseigner les noms communs et de nouveaux mots.

Niveau 01	L'analyse du texte			
Bonjour monsieur le soleil ! madame la lune !	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est facile à comprendre car elle utilise un langage simple et direct. Les interactions entre les personnages (la Lune et le Soleil) et les actions qu'ils effectuent (faire mûrir des prunes et des groseilles) sont clairement décrites.	La syntaxe de la comptine est simple et linéaire, ce qui la rend facile à suivre pour les apprenants de 3 ^{ème} année primaire. Les phrases sont courtes et bien structurées, facilitant la compréhension et la mémorisation.	La comptine est assez courte, ce qui la rend accessible et attrayante pour les enfants. Sa brièveté permet également une répétition aisée, favorisant ainsi l'apprentissage par cœur.	Le vocabulaire utilisé est adapté à un public infantin. Les termes comme (la Lune, le Soleil) sont concrets et familiers, permettant aux enfants de se représenter facilement les éléments de la comptine. Les mots « prunes et groseilles » peuvent être complexes car ils ne sont pas familiers à la culture algérienne.
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Il s'agit d'une comptine, un texte court et rythmé destiné à	La comptine prend la forme d'un dialogue entre la Lune, le	La comptine met en scène des éléments de la nature (la Lune, le Soleil, les fruits) de manière poétique et ludique. Elle peut ainsi susciter la	

	être chanté ou récité. Ce genre littéraire est souvent associé à l'enfance et favorise l'éveil linguistique des jeunes enfants.	Soleil et l'enfant, créant ainsi une interaction ludique et imaginative. Ce type de structure favorise l'implication et l'attention des enfants.	curiosité des enfants à l'égard de leur environnement et contribuer à développer leur sensibilité à la beauté de la nature. De plus, les salutations courantes (Bonjour Madame, Bonjour Monsieur). Elle véhicule ainsi des notions simples liées à l'environnement et aux interactions sociales, ce qui en fait un texte à la portée culturelle large.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Les images sont des illustrations, colorées, ludiques et différentes.	Elles illustrent les paroles de la comptine Stimulent leur imagination Associé les mots aux images pour mémoriser et renforcer l'apprentissage	La comptine ne contient pas de source.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	Pas de consigne.			
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Eléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Contenu simple, mettant en scène une discussion entre un enfant et la lune et le soleil. Son objectif est de montrer le rôle du soleil et la lune dans la maturation des fruits pour faire plaisir aux enfants.	Le ton de la comptine est jovial et amical. Les enfants saluent de manière polie et chaleureuse. L'ambiance est imaginaire	La comptine se compose de phrases courtes, rimes simples ce qui facilite la mémorisation Permet d'apprendre les différents fruits.	La comptine enseigne comment saluer poliment Elle introduit les noms de quelques fruits dans le but d'amuser et d'instruire les enfants.

Niveau 01	L'analyse du texte			
La famille tortue	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est facile, destinée aux enfants pour présenter les membres de la famille d'une manière simple, illustrée avec des images.	Elle est simple avec des phrases courtes et basique.	La comptine est courte, elle contient 8 vers ce qui aide à mieux comprendre et mémoriser la comptine.	Le vocabulaire utilisé est simple, sans complication. Les mots sont basiques comme : papa, maman, les enfants, tortue...
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Une comptine destinée à être chanter ou réciter.	C'est un texte poétique, qui aide à connaître les membres de la famille et aussi connaître l'animal « tortue »	La comptine sert à faire connaître les membres de la famille d'où il n'y a pas de différence entre les deux cultures.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Illustrative, colorée, ludique.	Attirer leur attention, amuser les élèves. Aide à mieux comprendre l'histoire de la comptine.	Le nom d'auteur est étranger de celui de chez nous en Algérie	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	La comptine ne contient pas de consigne.			
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Éléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Contenu simple, imagé, destiné à présenter les membres de la famille de manière simple Faire connaître c'est quoi une tortue, un rat...	Joyeux, ludique.	Phrases courtes, mots simples.	Enseigner la phrase négative, les membres de la famille.

Niveau 01	L'analyse du texte			
Il faut se laver les mains.	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est facile à comprendre car elle est composée d'instructions simples et directes. Les actions décrites sont claires et faciles à suivre, ce qui la rend accessible aux jeunes enfants.	La syntaxe de la comptine est simple et linéaire, avec une structure répétitive qui facilite la mémorisation et la répétition. Chaque action est présentée de manière ordonnée, ce qui contribue à la clarté du message.	La comptine est de courte longueur, ce qui la rend idéale pour capter l'attention des jeunes enfants et les encourager à participer en répétant les actions. La répétition des vers renforce également la mémorisation.	Le vocabulaire de la comptine est adapté aux enfants, avec des mots simples et familiers tels que « mouiller », « savonner », « frotter », « rincer » et « essuyer ». Ce choix de vocabulaire contribue à la facilité de compréhension et à l'apprentissage des actions d'hygiène de base.
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Il s'agit d'une comptine, un texte court et rythmé destiné principalement aux enfants. Les comptines sont souvent utilisées pour divertir, éduquer et stimuler les enfants, en favorisant le développement du langage, de la mémoire et de la motricité.	Est une comptine ou une petite chanson rythmée, destinée généralement à être chanter ou réciter pour les enfants, pour enseigner l'hygiène de manière ludique.	La comptine aborde le thème de l'hygiène personnelle, en enseignant de manière ludique et poétique la bonne pratique de se laver les mains. Ce sujet est universel et important dans toutes les cultures, car il contribue à la prévention des maladies et à la promotion de la santé publique. Ainsi, la comptine a une portée éducative et culturelle qui transcende les frontières.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	C'est une illustration, significative, colorée, ludique	Démontrer les étapes des actions décrits.	Pas de source.	

	Attirer l'attention	Enseigner les pratiques d'hygiène des mains.		
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	La consigne est simple et claire, elle indique que l'apprenant doit « écouter et répéter » la comptine. La consigne précise l'objectif de la comptine qui est apprendre la bonne façon de se laver les mains.		Progressive et suit l'ordre logique. Elle se réalise individuellement.	Pas de questions.
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Eléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Elle est destinée à enseigner comment se laver les mains. Son contenu est axé sur les étapes pour le lavage. Son objectif est de transmettre un message éducatif en utilisant une approche ludique.	Ludique ; l'ambiance de la comptine est joyeuse, crée un environnement positif et engageant.	Vocabulaire simple, accessible Les verbes sont utilisés à l'imparfait pour donner les instructions claires. La répétition renforce le vocabulaire.	Elle vise à enseigner une habitude hygiénique importante.

Niveau 01	L'analyse du texte			
Ah ! le gourmand	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est simple, elle ne contient pas de mots difficiles.	Des phrases simples et courtes ce qui facilite à l'élève la mémorisation et la compréhension du contenu.	Elle est courte avec un totale de 7 vers.	Le vocabulaire utilisé est plutôt simple, rythmé et accessible aux enfants comme : pomme, mangé, sœur ...
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Une comptine, un texte court et rythmé.	Un texte poétique destiné à être réciter ou chanter.	Cette comptine correspond à la culture algérienne vue l'emploi des mots suivants : Djamel, pomme, poires...	

Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Illustrative, colorée, amusante.	Elle sert à mieux comprendre la comptine.	Pas de source.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	Elle ne contient pas de consigne.			
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Éléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Un contenu simple qui met l'accent sur les aliments. Faire connaître les différents aliments.	Ludique, joyeux.	Phrases courtes, mots simples. Vocabulaire simple.	Elle vise à enseigner les préférences alimentaires.
Niveau 01	L'analyse du texte			
Nous allons au bois	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	: La comptine est facile à comprendre car elle utilise des nombres de base et des actions simples comme aller au bois et cueillir des cerises. Les répétitions des nombres aident à renforcer la compréhension pour les enfants.	La syntaxe de la comptine est simple et régulière, avec des phrases courtes et des structures répétitives qui facilitent la mémorisation et la récitation. Les phrases suivent un schéma prévisible qui crée un rythme agréable à l'écoute.	La comptine est relativement courte, ce qui la rend facile à retenir pour les enfants. La répétition des nombres de 1 à 12 dans un contexte familier permet de renforcer la mémoire et l'apprentissage.	: Le vocabulaire utilisé dans la comptine est simple et adapté aux jeunes enfants, avec des mots courants comme « bois », « cerises », « panier » et des nombres de base. Cela permet aux enfants de se familiariser avec ces mots tout en s'amusant.
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	: La comptine est un texte poétique et ludique, destiné à être chanté ou récité	Il s'agit d'une comptine, un poème simple et rythmé destiné à être chanter ou	La comptine met en avant des activités simples et courantes telles que la cueillette des cerises, qui symbolisent des moments de convivialité et de joie en famille. Les	

	de manière rythmée. Elle s'inscrit dans la tradition des comptines pour enfants, qui visent à divertir et à favoriser l'apprentissage à travers le jeu.	réciter, souvent pour les enfants.	chiffres constituent également des éléments culturels essentiels transmis aux enfants. La tradition de la cueillette de cerises est significative en France, tandis qu'elle n'est pas aussi répandue en Algérie.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Une illustration, colorée, ludique	Elle aide à comprendre la comptine et l'émersion dans son univers.	Le nom de l'auteur est étranger de celui de notre.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	Elle ne contient pas de consigne.			
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Eléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Le contenu et l'objectif de cette comptine sont clairs et directs ; elle représente une activité simple et ludique qui est la cueillette des cerises. Elle comporte des chiffres de 1 à 12 qui sont associés à un élément ou action	Elle crée une ambiance joyeuse et encourageante. Les chiffres et les actions répétées créent un rythme entraînant.	La comptine est simple et facile à comprendre, chaque strophe introduit un nouveau nombre pour permettre de réciter et mémoriser de manière progressive.	La comptine permet d'apprendre et connaître les chiffres. Aide à développer la mémoire et coordination chez les enfants.
Niveau 01	L'analyse du texte			
Les animaux de la ferme	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire

	<p>Cette comptine est assez facile à comprendre car elle présente des descriptions simples et concises, des différents animaux de la ferme. Les images des animaux et leurs caractéristiques sont facilement reconnaissables. Ce qui rend la compréhension globale de la comptine accessible.</p>	<p>Est simple, chaque strophe commence par une question suivie d'une réponse qui décrit l'animal particulier. Cette structure de questions réponses rend la comptine interactive et engageante pour les enfants.</p>	<p>Elle est composée de huit strophe courtes. Ce qui fait un texte relativement court. La brièveté des descriptions permet de maintenir l'attention des enfants tout au long de la comptine.</p>	<p>Le vocabulaire est simple et adapté aux enfants les mots choisis pour décrire les animaux sont concrets et facilement compréhensible. On y retrouve des normes des animaux familiers et adjectifs descriptifs courants.</p>
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	<p>Il s'agit d'une comptine, un texte poétique destiné à être récité ou chanté. Les comptines sont associées à l'enfance et visent à divertir et à stimuler l'imaginaire des enfants.</p>	<p>Texte littéraire à visée ludique, elle est courte, rythmée. Elle est à la fois poétique et informative, elle décrit les différents animaux en associant des caractéristiques à chacun d'eux de façon ludique.</p>	<p>Met en avant les animaux courant dans l'environnement rurale. Ce qui peut permettre aux enfants de se familiariser avec le monde agricole en véhiculant des images simples et familières.</p>	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	<p>Un décor des différents animaux. Illustrative</p>	<p>Sert à renforcer la compréhension de la comptine</p>	<p>Elle ne contient pas de source.</p>	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	<p>Claire et précise, elle indique clairement ce que l'apprenant doit faire.</p>		<p>Elle est structurée et progressive, elle</p>	<p>Pas de questions.</p>

			implique une interaction à réaliser en binôme.	
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Eléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Elle est pour objectif d'enseigner les noms et les caractéristiques des animaux. L'objet est de familiariser les enfants avec ces animaux et de renforcer leur apprentissage à travers la répétition.	Le ton est léger, ludique, adapté aux enfants. L'ambiance est à la fois joyeuse et éducative.	L'utilisation des rimes qui crée des rythmes agréables et facilite la mémorisation. Utilisation des questions-réponses pour impliquer l'enfant dans l'apprentissage.	L'aspect éducatif est clair, elle enseigne les noms des animaux de la ferme. L'aspect didactique : approche interactive : demander de montrer les animaux favorise l'engagement de l'enfant.

Niveau 01	L'analyse du texte			
A la campagne	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est facile accessible pour les enfants, elle contient des phrases courtes et directes elle présente des associations simples entre les animaux et leur environnement naturel.	Est simple avec des structures de phrases courtes. Chaque vers décrit un animal et son lieu.	La comptine est relativement courte avec un totale de douze vers. Ce qui permet une lecture rapide et facilite la mémorisation.	Le vocabulaire utilisé est plutôt simple. Les mots sont concrets et font références à des animaux et des éléments de la nature. Sauf les mots « lièvre, la pie, la taupe, thym » qui ne sont pas familiers pour les enfants de 3 ^{ème} année primaire.
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Une comptine, « un texte poétique » rythmé destinée aux enfants. La musicalité des vers participe à l'aspect ludique de la comptine	La comptine est un texte poétique destiné à être chanté ou récité. Son but est de divertir et d'éduquer en mettant en scène	Renvoie à l'univers rural avec des références à des éléments de la nature et la campagne, on ne voit pas de différence entre les cultures algérienne et française.	

		des associations simple entre les animaux et leur habitat naturel.		
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Illustration et décors de différentes éléments de la comptine. Les images sont colorées, détaillées	Met l'enfant dans le sujet de la comptine, aide à comprendre la comptine et travaille l'imagination.	La comptine n'a pas de source.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne	Manière de faire	Formulation de la question	
	Il n'y a pas de consigne.			
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Éléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Contenu imagé vise à captiver l'attention des enfants et les familiariser avec les animaux et les éléments de la nature. Son objectif est d'encourager l'observation, la curiosité et l'appréciation de la beauté de la nature en les familiarisant avec la faune et la flore.	Le ton de la comptine est simple, ça crée une ambiance joyeuse.	La comptine utilise des mots simples facile a comprendre les noms des animaux.	Permet aux enfants d'élargir leur vocabulaire. Sensibilise à la nature qui les entoure, la structure répétitive de la comptine facilite la mémorisation et la capacité d'association.

Niveau 01	L'analyse du texte			
Le chat a dit	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est simple, elle est composée de mots familiers et concret qui	La syntaxe de la comptine est simple avec des phrases courtes et des mots faciles à	La comptine est courte, ce qui la rend idéale pour capter l'attention des jeunes	Le vocabulaire utilisé est principalement simple et courant, adapté à un

	facilite la compréhension, ce qui la rend accessible aux enfants	assimiler pour les enfants.	enfants et maintenir leur intérêt tout au long de la récitation.	public jeune. Il inclut des mots tels que : chou-fleur, haricot, chat.
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	La comptine relève du genre littéraire de la poésie enfantine, caractérisé par des rimes simples, des images ludiques et une tonalité joyeuse.	Il s'agit d'une comptine, un court poème destiné principalement aux enfants, souvent utilisé pour jouer, chanter ou apprendre des mots.	La comptine présente des aliments et des éléments de la vie quotidienne qui peuvent être communs aux cultures française et algérienne autrement dit il n'y a pas de différence entre les deux cultures algérienne et française.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Décors Illustrative	Elle renforce la compréhension de la comptine	Pas de source.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	Claire est précise L'emploi du mot « lis »		C'est une comptine lue Elle implique un travail en binôme ou toute la classe.	Pas de questions.
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Eléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Simple, attire l'attention des enfants. Son objectif est de connaître les aliments.	Le ton est simple et normal.	Mots simples, faciles à comprendre.	Le contenu n'a rien à voir avec la séquence et le projet.

Niveau 01	L'analyse du texte			
Mon petit chien	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est claire et sans complication car	Est simple avec des phrases courtes et	Elle est courte. Elle est	La comptine est en général simple. Les mots

	elle contient des phrases et des mots faciles et basiques, illustrée avec une image d'un chien.	abordables et qui sont facile à assimiler et mémoriser.	constituée de 9 vers courts.	sont accessibles et abordables (petit chien, chat, souris, rouge...)
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	C'est une comptine destinée aux enfants pour être chanter ou réciter.	Un texte poétique rythmé qui décrit un animal domestique qui est le chien.	Le chien existe dans la culture française et algérienne. Donc, il n'y a pas de différence entre les deux cultures.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Elle est illustrative	Aide à mieux comprendre la comptine Elle stimule l'imagination	Pas de source.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	Pas de consigne.			
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Eléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	C'est une comptine ludique et simple qui décrit un chien Connaitre un chien domestique	Joyeux, ludique, motivant	Phrases courtes et simple, facile à comprendre Adapté au niveau des enfants	La comptine aide à connaître l'animal domestique « chien » et ses caractéristiques

Niveau 01	L'analyse du texte			
Dans la salle de bain	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est accessible et abordable avec un vocabulaire clair et une image bien éclairer de tout ce qu'il y a	Elle contient des phrases courtes, simples qui sont évidentes à mémoriser.	La comptine est courte avec 10 vers.	Il est adapté au niveau des apprenants. La comptine contient des mots directes et faciles comme : jouer, savon, serviette,

	dans la salle de bain.			
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Une comptine destinée aux enfants.	Un texte poétique destiné à être chanter ou réciter.	La comptine fait apprendre aux élèves les bonnes habitudes « comment se doucher » et ce thème correspond à toutes les cultures ce qui fait qu'il n'y a pas de différence entre la culture algérienne et française.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Elle est illustrative, colorée, éducative	Aide les apprenants à mieux comprendre Dégager qu'est-ce qu'il y a dans la salle de bain	Pas de source.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	Pas de consigne.			
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Éléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Savoir comment se doucher Apprendre les mots qui ont une relation avec la douche et la propreté	Ludique, joyeux	Phrases simples, compréhensibles Adapté au niveau des enfants.	Visé à enseigner les bonnes manières et la culture de l'hygiène

Niveau 01	L'analyse du texte			
Les cinq sens	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine « Les cinq sens » est facile à comprendre car elle aborde des concepts simples et concrets relatifs aux sens humains. Les	La syntaxe de la comptine est simple et directe, avec une structure répétitive qui facilite la mémorisation et la	La comptine est composée de six vers courts, ce qui la rend facile à retenir. Sa brièveté la rend adaptée aux enfants.	Le vocabulaire utilisé dans la comptine est simple et concret, centré autour des termes relatifs aux sens tels que « yeux », « bouche »,

	phrases sont courtes et les actions décrites sont directement liées aux sens, ce qui la rend accessible aux enfants.	compréhension. Chaque vers décrit une action liée à un sens spécifique, suivant un schéma clair qui contribue à la clarté du contenu.		« oreilles », « nez » et « mains ». Ces mots familiers et accessibles facilitent la compréhension, surtout pour les enfants.
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	La comptine « Les cinq sens » appartient au genre de la poésie enfantine. Son ton léger et ludique, ainsi que sa structure rythmée, en font une comptine adaptée aux enfants et favorable à l'apprentissage des sens de manière ludique.	Il s'agit d'une comptine, un genre littéraire oral généralement destiné aux enfants. Les comptines servent souvent à transmettre des connaissances de façon amusante et à stimuler l'imagination des enfants.	La comptine « Les cinq sens » aborde un thème universel et intemporel, célébrant les sens humains de manière simple et poétique. Bien que le texte en lui-même ne contienne pas de références culturelles algérienne ou Française.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Décor éducatif qui captive l'attention des élèves	Aide à mieux comprendre les sens	Elle ne contient pas de source.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	Claire et précise, elle indique ce que l'apprenant doit faire.		Progressive, l'apprenant doit écouter, lire et recopier	Pas de questions.
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Eléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Contenu simple, apprend aux enfants les cinq sens.	Ton Joyeux et simple	Attire l'attention et utilise des mots et phrases simples.	Permet d'enseigner les cinq sens et facilite la mémorisation.

Niveau 01	L'analyse du texte			
Le jardinier	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est facilement compréhensible car elle décrit simplement le cycle des fleurs qui se referment la nuit et se réveillent le jour.	La syntaxe de la comptine est simple et claire, avec des phrases courtes et bien structurées. Les verbes sont principalement conjugués à des temps simples, ce qui facilite la compréhension.	La comptine est assez courte, sa brièveté la rend facile à mémoriser et à réciter.	Le vocabulaire utilisé est simple et accessible, composé de mots courants tels que « fleurs », « nuit », « soleil », « plante », etc. Il s'agit d'un vocabulaire basique qui convient bien à une comptine destinée aux enfants
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Il s'agit d'une comptine, un court poème destiné à être chanté ou récité, la structure rythmique de la comptine la classe dans le genre de la poésie pour enfants.	La comptine relève du registre poétique, combinant à la fois des éléments de poésie et de chanson.	La comptine ne contient pas de références culturelles spécifiques à l'Algérie ou à la France, ce qui la rend universelle et facilement compréhensible dans les deux contextes culturels. Cependant, certains éléments tels que les types d'aliments cités peuvent varier en fonction des régions. Par exemple, les « dahlias » et les « œillets », « radis » pourraient correspondre à des aliments typiques Européens.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Illustration, captive l'attention des apprenants et aide les enfants à visualiser le contenu de la comptine et son message.	L'image renforce le message de la comptine et aide à la compréhension	Est clairement indiqué : Solange sanchis, jeux de doigts, Retz, 2004.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	La consigne demandée est claire et précise, elle indique clairement ce que l'apprenant doit faire.		L'enfant doit lire attentivement la comptine pour repérer les mots contenant les	Il n'y a pas de questions.

		syllabes demandées puis les recopie, elle se réalise individuellement.		
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Eléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	La comptine met en scène un jardinier et ses fleurs, ce qui peut permettre d'introduire des discussions sur le jardinage, les saisons, les plantes, etc. L'objectif est de travailler la lecture, la phonétique et la concentration tout en enrichissant le vocabulaire.	La comptine a un ton léger et ludique, adapté aux enfants. L'ambiance est joyeuse et invite à la découverte et à l'apprentissage.	La comptine contient des mots simples et accessibles aux enfants, ce qui facilite la lecture et la compréhension. La présence des syllabes « an », « on », « in », « ain » permet de travailler la phonétique et la reconnaissance des sons.	La comptine permet de développer les compétences en lecture, en reconnaissance des sons et des syllabes, tout en offrant un contenu ludique et intéressant pour les enfants. Elle peut aussi encourager l'intérêt pour le jardinage et la nature.

Niveau 01	L'analyse du texte			
Trois framboises rouges	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est facile à comprendre car elle utilise une structure simple et des mots courants qui sont accessibles même aux enfants. Les actions décrites sont également claires et directes.	La syntaxe utilisée est fluide et régulière, ce qui facilite la lecture et la compréhension. Les phrases sont courtes et bien construites, ce qui rend la comptine agréable à réciter.	La comptine est assez courte, ce qui la rend facile à mémoriser et à réciter. La longueur est adaptée aux enfants.	Le vocabulaire utilisé est simple et adapté aux enfants. Les mots choisis sont des mots courants qui ne requièrent pas de connaissances spécifiques pour être compris.
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Il s'agit d'une comptine, un court texte poétique destiné à être chanté ou récité. Les comptines sont souvent utilisées pour amuser les enfants et les aider à	Il s'agit d'une comptine, une forme de poème généralement destiné aux enfants avec un caractère ludique et rythmé.	La comptine met en scène des éléments de la nature (des framboises et des framboisiers) et des actions simples (manger), ce qui la rend accessible aux apprenants. Elle peut également être associée à des traditions culinaires ou à des activités en extérieur, ce qui peut avoir une portée culturelle en permettant aux	

	développer leur langage et leur mémoire.		enfants de s'identifier à des actions du quotidien.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Décors, Illustrative	Renforce la compréhension des élèves	La comptine ne contient pas de source.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	Claire et simple, elle indique ce que l'apprenant doit faire		Se réalise individuellement, la comptine doit être lu.	Pas de questions.
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Eléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Contenu simple met l'accent sur la framboise. Son objectif consiste à se familiariser avec les fruits « framboise ».	Simple, Joyeux, ludique	Mots simples, phrase courte.	Enseigne à connaître l'arbre et le fruit de la framboise.
Niveau 01	L'analyse du texte			
Le train t'chou t'chou	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est claire, elle contient des mots très simples et basiques comme : le train, violet, la ville, le village, ce qui facilite la compréhension et la mémorisation, avec une image qui montre tout ce qui est décrit dans la comptine.	Les phrases sont courtes, et bien structurées qui permettent aux enfants de bien suivre et comprendre la comptine.	Elle contient 10 vers ce qui fait qu'elle est courte et ce qui la rend plus amusante.	Le vocabulaire utilisé est adapté au niveau des apprenants de la 3eme AP, avec des mots intéressants et stimulants qui rendent la comptine agréable à apprendre (ville, droite, gauche, jaune, noir)
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Une comptine ludique destinée aux enfants.	Un texte poétique qui se caractérise par l'utilisation créative du langage.	Le train fait partie intégrante de la culture française (il a représenté une avancée majeure dans les transports), ce qui rend le train étranger de notre culture.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			

	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Capter l'attention, colorée, ludique, illustrative.	Savoir comment il est le train, en quoi il se constitue.	Pas de source.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	Pas de consigne.			
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Éléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Dans cette comptine, l'élève va apprendre les couleurs, les directions, qu'est-ce qu'il y a dans une compagne (la ville, le village, la gare)	Ludique et joyeux.	Phrases simples, compréhensible.	Connaitre des endroits et les couleurs.

Niveau 01	L'analyse du texte			
Ran, plan, plan	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est en général facile. Elle contient des phrases courtes et des mots simples et faciles à comprendre.	Elle contient des phrases courtes rythmées ce qui va faciliter la mémorisation et une structure simple et bien organisée.	La comptine est relativement courte avec un total de 11 vers.	Le vocabulaire est simple et significatif, en utilisant des mots clairs et des phrases courtes et évidentes ce qui rend la comptine accessible aux enfants.
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Une comptine ludique, destinée aux enfants.	Un texte poétique qui contient des vers créant des idées de manière suggestive et profonde.	La comptine est un mélange entre les deux cultures algérienne et française. Il y a les gants et le violon qui sont étranger de notre culture.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	

	Décors, captive l'attention des apprenants	L'image vise à divertir et à stimuler l'imagination des enfants.	L'auteur est étranger de notre culture.	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne	Manière de faire	Formulation de la question	
	La comptine n'a pas de consigne.			
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Éléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Le contenu de la comptine met en scène des personnages variés (une maman, un chaton, une petite fille, un petit garçon) et des éléments du quotidien (objets perdus, demande de boire, jeu aux billes, jeu de violon), visant à captiver l'attention des enfants et à encourager le jeu de rimes et de sonorités.	Le ton de la comptine est léger et ludique, invitant les enfants à participer en répétant les jeux de mots et les actions décrites. L'ambiance est joyeuse et favorable à la créativité.	La comptine repose sur des jeux de sonorités et de rimes pour captiver l'attention des enfants et stimuler leur mémoire et leur expression orale. Les mots choisis sont simples et rythmés pour faciliter la mémorisation.	La comptine permet aux enfants de développer leur sens de l'écoute, de la mémoire et de la répétition, tout en favorisant leur sens du jeu et de la créativité. Elle peut également contribuer à enrichir leur vocabulaire et leur compréhension des relations familiales et des activités quotidiennes.

Niveau 01	L'analyse du texte			
Dans les buissons	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine est facile à comprendre, avec des phrases courtes et les images illustratives qui facilite la compréhension.	Simple et les phrases sont courtes et claires.	Elle est courte avec 7 vers en total.	Est adapté à un public enfantin, avec des mots courants et concrets. Tel que « papillon, attraper... » qui sont facilement compréhensibles.
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Un texte poétique destiné	Il s'agit d'une comptine, un	Cette comptine traverse les frontières culturelles en mettant en valeur des	

	principalement aux enfants. Elles sont utilisées pour aider les enfants à développer leur langage et mémoire.	texte court rythmé destiné à être chanté ou récité.	activités simples et universelles qui évoquent l'enfance et l'exploration de la nature. Cependant il n'y a pas de différence entre les deux cultures algérienne ou Française.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Illustration qui capte l'attention des apprenants	L'image renforce le message de la comptine en illustrant les activités décrites.	La comptine ne contient pas de source	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question
	La consigne est claire et précise elle indique clairement ce que l'apprenant doit faire, invitant à des activités ludiques en extérieur.		La comptine doit être lu et se réalise individuellement	Il n'y a pas de questions.
Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Eléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	Le texte encourage l'exploration, le jeu et la découverte de la nature, ainsi que la prudence face aux épines.	Le ton est enjoué et ludique, créant une ambiance joyeuse et légère.	La comptine utilise des rimes et des répétitions, des éléments propres à ce genre poétique.	La comptine a un aspect éducatif en encourageant les enfants à jouer dehors, à découvrir la nature et à apprendre à se protéger des dangers potentiels.

Niveau 01	L'analyse du texte			
Une grenouille	La facilité de compréhension	La syntaxe	La longueur	Type de vocabulaire
	La comptine « Une grenouille » est composée de phrases simples et répétitives, ce qui la rend facile à	La syntaxe de la comptine est simple et répétitive, avec des rimes et des jeux de mots qui contribuent à sa musicalité. Les phrases sont courtes	La comptine est courte, composée de six vers. Sa brièveté est adaptée aux enfants, qui ont une capacité	Il est simple, ludique et adapté aux enfants. Les mots choisis sont concrets et familiers, facilitant ainsi la compréhension et

	comprendre pour les jeunes enfants. Les images aident également à la compréhension.	et faciles à mémoriser, ce qui est caractéristique des comptines.	d'attention limitée et qui apprécient les textes concis et faciles à retenir.	l'assimilation du texte par les enfants.
	Genre de texte	Type de texte	La portée culturelle	
	Le genre de texte de la comptine « Une grenouille » est la poésie enfantine. Le texte met en scène une histoire simple et ludique mettant en vedette une grenouille qui se prend pour belle et qui se retrouve dans des situations comiques.	La comptine « Une grenouille » est un texte littéraire. Il s'agit d'un court poème rythmé et facile à mémoriser qui est généralement destiné aux enfants. Les comptines sont souvent utilisées pour divertir, éduquer ou stimuler l'imagination des jeunes enfants. Elles sont caractérisées par leur structure répétitive et leur musicalité	La comptine « Une grenouille » semble appartenir à la culture française par son origine dans le recueil d'Elsa Fouquier, mais elle peut également être appréciée et adaptée dans le contexte culturel algérien en raison de sa nature universelle et ludique.	
Niveau 02	L'analyse du paratexte			
	Nature de l'image	L'utilité de l'image	La source	
	Dans cette comptine, la nature de l'image est essentiellement visuelle car elle décrit une scène d'une grenouille montante et descendant une échelle. Cette image accompagne le texte et renforce la représentation de l'histoire.	L'image accompagne le texte pour aider les enfants à visualiser l'histoire et à mieux comprendre les actions de la grenouille. Elle sert à renforcer la compréhension de la comptine.	L'auteur est étranger	
Niveau 03	L'analyse de la consigne			
	Formulation de la consigne		Manière de faire	Formulation de la question

Niveau 04	L'analyse de la thématique			
	Contenu et objectif	Le ton et l'ambiance	Eléments linguistiques	Aspect éducatif ou didactique
	<p>La comptine raconte de manière ludique et amusante les mésaventures d'une grenouille, avec un objectif de divertir et d'éduquer les enfants grâce à sa structure répétitive.</p>	<p>Le ton de la comptine est léger et humoristique, visant à amuser et captiver l'attention des enfants. L'ambiance est joviale et ludique.</p>	<p>La comptine utilise des rimes et des répétitions pour créer un rythme entraînant. Cela aide à capter l'attention des enfants et à faciliter la mémorisation. Répétition des sons avec les rimes en « ouille » et « elle », ce qui favorise la mémorisation et la musicalité de la comptine. Utilisation de la répétition dans les phrases pour créer un effet de chanson et rendre la comptine plus entraînante pour les enfants. Joue avec les sonorités des mots en utilisant des « nouille » et « nez » « Chelle » pour attirer l'attention des enfants.</p>	<p>La comptine aborde de manière ludique le thème de l'estime de soi et de l'apparence physique, en mettant en scène une grenouille qui se croit belle. La structure répétitive de la comptine peut aider les enfants à développer leurs compétences linguistiques, leur mémoire et leur sens du rythme.</p>

Grille d'observation en classe.**Coordonnées de l'observation**

Observateur : Dyna Derbal, Chenouf kamilia

Statut : Étudiantes

Lieu d'exercice : Yahya Bacha Mahdjomba

Echantillon observé : Une classe de 3^{ème} année primaire (1 enseignant ; 30 élève)

Matière : Français

Séance observée : Comptine

Date et lieu de réalisation de la séance : Salle 02, 10 mars 2024

	Critères d'analyse de la pratique enseignante			
	-	-	+	++
Clarté des explications : capacité à rendre le contenu compréhensible			X	
Utilisation de méthodes variées : diversité des stratégies pédagogiques utilisées.			X	
Encouragement de la participation : favorisation de l'interaction en classe			X	
Gestion de classe : capacité à maintenir un environnement favorable à l'apprentissage			X	
Réactivité : capacité à adapter son enseignement en fonction des besoins des élèves			X	
Utilisation du non verbal : l'enseignant utilise le non verbal et le langage corporel (geste, mimiques..)				X
Sollicitation de l'apprenant : cherche maintenir l'attention et le contact du regard avec les apprenants			X	
Déplacement dans la classe : se déplace dans toute la salle	X			
Déroulement de la leçon : annonce les objectifs de la leçon .	X			
Emploi des activités correspondant aux objectifs .	X			
Vérification des pré acquis des apprenants .	X			
Critères d'évaluation pour l'apprenant				
Participation en classe : niveau d'engagement .				X
Fréquence des interventions des apprenants			X	
Compréhension du contenu : capacité à répondre aux questions		X		
Collaboration : capacité à travailler en groupe.			X	
L'écoute des idées des autres apprenants .		X		
Réactivité : réaction aux instructions de l'enseignant			X	
Expression écrite et orale : la qualité d'expression écrite et orale des apprenants		X		
Autonomie : prendre des initiatives et résoudre les obstacles rencontrés pendant le cours par eux même		X		
Attitude : l'attitude générale des apprenants en classe				X

Grille d'observation en classe.**Coordonnées de l'observation**Observateur : Dyna Derbal, Chenouf kamiliaStatut : ÉtudiantesLieu d'exercice : EL Chahid Ben Mehdi MustafaEchantillon observé : Une classe de 3^{ème} année primaire (1 enseignant ; 30 élève)Matière : FrançaisSéance observée : ComptineDate et lieu de réalisation de la séance : Salle 06, 14 mars 2024

Critères d'analyse de la pratique enseignante				
	-	-	+	++
Clarté des explications : capacité à rendre le contenu compréhensible			X	
Utilisation de méthodes variées : diversité des stratégies pédagogiques utilisées.		X		
Encouragement de la participation : favorisation de l'interaction en classe		X		
Gestion de classe : capacité à maintenir un environnement favorable à l'apprentissage			X	
Réactivité : capacité à adapter son enseignement en fonction des besoins des élèves			X	
Utilisation du non verbal : l'enseignant utilise le non verbal et le langage corporel (geste, mimiques..)			X	
Sollicitation de l'apprenant : cherche maintenir l'attention et le contact du regard avec les apprenants			X	
Déplacement dans la classe : se déplace dans toute la salle	X			
Déroulement de la leçon : annonce les objectifs de la leçon .	X			
Emploi des activités correspondant aux objectifs .	X			
Vérification des pré acquis des apprenants .	X			
Critères d'évaluation pour l'apprenant				
Participation en classe : niveau d'engagement ,				X
Fréquence des interventions des apprenants			X	
Compréhension du contenu : capacité à répondre aux questions		X		
Collaboration : capacité à travailler en groupe.			X	
L'écoute des idées des autres apprenants .	X			
Réactivité : réaction aux instructions de l'enseignant			X	
Expression écrite et orale : la qualité d'expression écrite et orale des apprenants		X		
Autonomie : prendre des initiatives et résoudre les obstacles rencontrés pendant le cours par eux même		X		
Attitude : l'attitude générale des apprenants en classe				X

Grille d'observation en classe.**Coordonnées de l'observation****Observateur** : Dyna Derbal, Chenouf kamilia**Statut** : Étudiantes**Lieu d'exercice** : Yahya Bacha Mahdjourba**Echantillon observé** : Une classe de 3^{ème} année primaire (1 enseignant ; 30 élève)**Matière** : Français**Séance observée** : Comptine**Date et lieu de réalisation de la séance** : salle 04, 10 mars 2024

Critères d'analyse de la pratique enseignante				
	-	-	+	++
Clarté des explications : capacité à rendre le contenu compréhensible			X	
Utilisation de méthodes variées : diversité des stratégies pédagogiques utilisées.			X	
Encouragement de la participation : favorisation de l'interaction en classe			X	
Gestion de classe : capacité à maintenir un environnement favorable à l'apprentissage			X	
Réactivité : capacité à adapter son enseignement en fonction des besoins des élèves				X
Utilisation du non verbal : l'enseignant utilise le non verbal et le langage corporel (geste, mimiques..)				X
Sollicitation de l'apprenant : cherche maintenir l'attention et le contact du regard avec les apprenants			X	
Déplacement dans la classe : se déplace dans toute la salle	X			
Déroulement de la leçon : annonce les objectifs de la leçon .	X			
Emploi des activités correspondant aux objectifs .	X			
Vérification des pré acquis des apprenants .	X			
Critères d'évaluation pour l'apprenant				
Participation en classe : niveau d'engagement ,				X
Fréquence des interventions des apprenants			X	
Compréhension du contenu : capacité à répondre aux questions		X		
Collaboration : capacité à travailler en groupe.			X	
L'écoute des idées des autres apprenants .		X		
Réactivité : réaction aux instructions de l'enseignant			X	
Expression écrite et orale : la qualité d'expression écrite et orale des apprenants		X		
Autonomie : prendre des initiatives et résoudre les obstacles rencontrés pendant le cours par eux même		X		
Attitude : l'attitude générale des apprenants en classe			X	

QUESTIONS D'ENTRETIEN : +les réponses provisoires

Les salutations : bonjour... comment ça va ?.....

Profile :

- 1) Ça fait combien d'années que vous enseignez dans cet établissement ? => j'ai plus de 5 ans....
- 2) Qu'est-ce qui vous a poussé à devenir enseignant de primaire en langue française ? => j'ai une passion pour la langue française, j'ai voulu partager cette passion avec les enfants...
- 3) Quelles sont vos qualifications et expériences en tant qu'enseignant ? => j'ai obtenu mon diplôme en 2012..., j'ai travaillé..., ...

Représentation de la chanson :

- 1) Quels sont les supports que vous utilisiez dans l'apprentissage du français ? => manuel, image, chanson...

Si l'enseignant a cité la chanson, on pose les questions suivantes :

- 2) Comment définissez-vous la chanson ? => la chanson de manière générale est un art magnifique qui peut avoir un impact significatif dans notre vie..., elle est utile, motivante...
- 3) Comment utilisez-vous la chanson dans votre enseignement ? => j'intègre la chanson pour stimuler l'intérêt des élèves...
- 4) Quels sont vos critères dans le choix des chansons ? => je choisis les chansons en combinaison avec la séquence / projet, en prenant en considération l'âge de l'enfant, le langage...
- 5) Pensez-vous que la chanson peut-être un outil intéressant et captivant qui attirera l'attention des apprenants plus que leur manuel scolaire ? => oui, elle suscite l'intérêt et l'attention + elle offre une expérience sensorielle plus riche par rapport au manuel...
- 6) Est-ce-que vous pensez que la chanson peut être comme un outil d'enseignement ? => oui, elle facilite la mémorisation, rend l'apprentissage ludique, divertissant... / non, une perte de temps...
- 7) Donc, selon vous, la chanson n'a pas d'avantage lors de son utilisation ? =>.....

Sa pratique :

- 1) Comment exploitez-vous la chanson en classe ? => en chantant, en répétant la chanson...
- 2) Comment vos élèves réagissent en général aux chansons ? => plutôt bien, ils sont productifs, motivés...
- 3) Avez-vous observé une efficacité dans l'emploi de la chanson ? => oui, elle renforce leur confiance en soi.../ non, ils sont timides, gênés...
- 4) Comment vous vous sentez lors de l'utilisation de la chanson en classe ? => plutôt à l'aise, indifférent, / dépassé...
- 5) Quels conseils donneriez-vous à d'autres (futurs) enseignants de français pour intégrer la chanson dans leur cours ? => faire un équilibre entre l'utilisation de la chanson et d'autres méthodes, je recommande des chansons adaptées à l'âge, niveau, activités interactives...

Remerciements :

- Je vous remercie de m'avoir accordé de votre temps..., vos réponses sont si utiles pour nous...

1. K. bonjour+ j'espère que ça va↑
2. L. ça va et vous ↑
3. K. ça va merci--
4. K. je vois que les élèves sont très agités+ apparemment+ ce n'est pas évident de travailler avec les petits enfants--
5. L. oui ils sont très agités+ ils sont difficiles à manipuler+ mais on essaie toujours de trouver des méthodes pour les maîtriser--
6. K. ok+ donc ça fait combien d'années que vous enseignez dans cet établissement ↑
7. L. j'ai commencé à enseigner dans cet établissement depuis 2014+ ça fait 10 ans à peu près--
8. K. ok+ donc ça va vous avez de l'expérience--
9. L. oui+ j'ai 15 ans d'expérience--
10. K. d'accord+ quels sont les supports que vous utilisez dans l'apprentissage du français ↑
11. L. on utilise les supports ludiques comme la comptine+ les supports graphiques+ iconiques et audiovisuels--
12. K. quel support vous préférez utiliser en classe ↑
13. L. les supports audiovisuels+ les supports ludiques--
14. K. pourquoi ↑
15. L. les supports ludiques c'est des supports que les élèves apprécient beaucoup plus--
16. K. ok+ comment définissez-vous la chanson ↑
17. L. la chanson est un petit poème à chanter et c'est un ensemble de vers--
18. K. est-ce que vous pensez que
19. est-ce que vous pensez que la chanson peut être comme un outil d'enseignement↑
20. L. oui+ je pense--
21. K. quels sont les avantages d'utiliser la chanson dans l'apprentissage du français ↑
22. L. la comptine est un moyen très apprécié par les élèves-- donc+ elle enrichit le stock lexical des élèves-- En plus+ durant la séance de la comptine+ je trouve que les élèves écoutent+ répètent en prenant un grand plaisir--
23. K. quels sont vos critères dans le choix des chansons ↑
24. L. pour les critères+ on se base sur le thème qui doit être adéquat avec les projets-- on se base aussi sur le vocabulaire qui doit être accessible et facile au niveau des élèves--
25. K. et comment vous l'exploitez en classe ↑
26. L. ça veut dire les étapes ↑
27. K. oui+ voilà--
28. L. on fait la comptine une fois durant la séquence et elle sera reprise durant la semaine- - et pour les étapes+ donc dans un premier temps+ on commence par un petit rappel de la comptine précédente-- dans un deuxième temps+ on fait la compréhension et l'imprégnation de la comptine-- dans un troisième temps+ on fait la mémorisation et elle se fait en chantant et par la répétition-- et dans un dernier temps+ on fait l'évaluation-- ça veut dire qu'on évalue si la comptine était bien apprise ou non par les élèves--
29. K. comment vos élèves réagissent en général à ces comptines-là ↑
30. L. comme j'ai dit tout à l'heure+ les élèves apprécient vraiment la comptine-- ils sont là+ ils écoutent+ ils répètent en prenant un grand plaisir--
31. K. donc vous trouvez qu'elle a une efficacité ↑
32. L. oui+ elle est très efficace--

33. K. comment vous vous sentez lors de l'utilisation de la chanson en classe ↑
34. L. donc+ durant la séance de l'oral comptine+ il y a toujours l'ambiance+ la joie+ les élèves écoutent+ répètent+ ils travaillent+ ce n'est pas la même chose avec les autres activités-- même si c'est un peu fatigant+ et aussi le volume horaire est un petit peu dérisoire+ mais on essaie toujours de la pratiquer en classe--
35. K. quels conseils donneriez-vous à d'autres ou bien aux futurs enseignants de français pour intégrer la chanson dans leurs cours ↑
36. L. donc je conseille vivement les futurs enseignants à pratiquer la comptine+ car c'est un moyen très très efficace pour apprendre une langue-- c'est dans la comptine que se trouve toute une richesse d'une langue-- il y a la prononciation+ le débit+ les mots+ le lexique-- Donc elle est indispensable--
37. K. je vous remercie de m'avoir accordé de votre temps--
38. L. merci à toi aussi-- bonne fin de journée--
39. K. merci+ à vous de même--

1. K. bonjour+ j'espère que ça va ↑
2. A. bonjour+ ça va très bien+ merci
3. K. en fait+ je suis étudiante en master 2+ didactique et j'essaie de savoir un petit peu comment utiliser les documents authentiques en classe—
4. A. d'accord--
5. K. ça fait combien d'années que vous enseignez dans cet établissement ↑
6. A. alors c'est ma première année dans cet établissement--
7. K. et quelles sont vos qualifications et expérience en tant qu'enseignant ↑
8. A. bon+ j'ai une licence en langue française-- J'ai une expérience modeste-- elle est variée+ mais modeste-- j'ai commencé à travailler en 2010--
9. K. qu'est-ce qui vous a poussé à devenir enseignante de français de primaire ↑
10. A. bon+ j'aime travailler avec les enfants-- c'est ce qui m'a poussé à travailler au primaire--
11. K. quels sont les supports que vous utilisez dans l'apprentissage du français ↑
12. A. alors l'apprentissage du français en tant qu'une langue étrangère en Algérie+ ça demande des supports oraux+ supports audio-visuels et généralement on utilise beaucoup plus l'audio-visuel ça aide vraiment les élèves à assimiler et apprendre le français en tant qu'une langue étrangère--
13. K. donc vous n'utilisez pas la chanson ↑
14. A. on l'utilise mais rarement-- on a une séance de comptine+ pour les trois niveaux+ mais ce n'est pas pour l'apprentissage des points de langue-- on vise plutôt la prononciation-- on utilise aussi les comptines chansons lors de la lecture systématique+ ça renforce la compréhension auditive de l'élève--
15. K. donc le fait que vous n'utilisez pas la chanson+ vous n'avez pas vraiment des critères de choix de chanson ↑
16. A. beh si+ on a des critères-- pour choisir+ pour utiliser une chanson déjà+ il faut d'abord choisir une chanson qui travaille la séance et qui travaille le projet-- par exemple+ lors de la lecture systématique+ il faut choisir+ si on a par exemple un s et un z à travailler+ il faut choisir des comptines qui travaillent le son-- on commence déjà par faire écouter un morceau de chanson de comptine aux élèves-- ça va les aider à détecter le son qu'on va travailler-- à partir de là+ on commence la leçon--
17. K. selon vous qu'est-ce qu'une chanson ↑
18. A. la comptine pour moi c'est des paroles rythmées+ c'est aussi un moyen de communication et d'expression--
19. K. comment vos élèves réagissent en général en classe lors de l'utilisation de cette comptine ↑
20. A. alors+ ils adorent travailler avec des chansons-- je ne sais pas+ c'est quelque chose d'agréable pour eux-- On trouve une classe dynamique+ ils sont motivés ça les capte-- donc+ ils aiment bien travailler des chansons--
21. K. comment vous vous sentez lors de l'utilisation de la chanson en classe ↑
22. A. ça facilite le travail+ ça rend la classe plus dynamique+ ils ont envie de travailler+ ça change des méthodes classiques ou l'élève est un récepteur+ là on trouve l'élève participe à son apprentissage+ ils aiment bien+ ils demandent : maitresse ! est ce que vous pouvez répéter+ ils apprennent facilement+ c'est agréable et mémorable+ c'est facile à mémoriser+ donc ils aiment bien travailler avec ça--
23. K. quel conseil donneriez-vous à d'autres ou bien aux futurs enseignants de français pour intégrer la chanson dans leurs cours ↑

24. A. la chanson est un outil pédagogique qui travaille vraiment l'apprentissage d'une langue étrangère-- ça facilite l'apprentissage+ ça donne envie de travailler+ ça travaille la prononciation+ le vocabulaire+ ça renforce le vocabulaire+ ça enrichit le lexique de l'élève-- c'est vraiment très intéressant et ça donne vraiment un apprentissage efficace+ surtout pour les jeunes apprenants--
25. K. je vous remercie de m'avoir accordé de votre temps—
26. A. merci à vous+ il n'y a pas de problème--

1. K. bonjour+ j'espère que vous allez bien ↑
2. R. ça va+ merci--
3. K. en fait+ je suis étudiante en master 2 en didactique et j'essaie de savoir un petit peu comment exploiter les documents authentiques en classe+ précisément de la troisième année primaire--
4. K. en fait+ ça fait combien d'années que vous enseignez dans cet établissement ↑
5. R. j'ai deux ans dans cet établissement--
6. K. qu'est-ce qui vous a poussé à devenir enseignante de primaire en langue française ↑
7. R. moi personnellement+ j'enseigne en primaire parce que je veux voir le fruit de mon travail-- j'ai une classe de troisième+ quatrième+ cinquième-- je suis mes élèves jusqu'à la cinquième année pour voir le fruit de mon travail--
8. K. quelles sont vos qualifications et expériences en tant qu'enseignante de français ↑
9. R. les expériences s'acquièrent avec le temps-- chaque année on découvre avec nos élèves+ on apprend avec nos élèves--
10. K. quels sont les supports que vous utilisez le plus en classe ↑
11. R. les supports audiovisuels+ audio--
12. K. vous n'utilisez pas la chanson ↑
13. R. si+ sous forme de comptine--
14. K. ok-- Et quels sont à votre avis+ les avantages d'utiliser la chanson dans l'apprentissage du français ↑
15. R. ils apprennent avec le temps parce que la chanson en général+ quand on entend une comptine ou bien une chanson+ il y a une musique qui revient+ une rime qui revient à la fin-- alors les élèves sont+ je ne sais pas+ ils sont sensibilisés peut être par ces chansons-là--
16. K. comment définissez-vous la chanson ↑
17. R. c'est un ensemble de vers+ avec une rime--
18. K. pourquoi utilisez-vous la chanson dans votre enseignement ↑
19. R. la chanson+ je pense+ pour les élèves+ c'est quelque chose qui leur pousse à travailler+ à améliorer leur stock lexical--
20. K. comment exploitez-vous la chanson en classe ↑
21. R. d'abord+ on commence par l'illustration+ ce qu'ils voient sur l'image+ parce que la comptine est écrite toujours sur le manuel-- en même temps+ on ramène un support audiovisuel-- on commence par l'image+ puis+ on essaye de voir combien de vers et le titre-- alors+ j'ai dit qu'on commence par l'illustration+ puis à identifier le titre de la comptine+ la source d'où on a extrait+ le nom de l'auteur+ etc-- le nombre de vers+ le nombre de strophes-- et puis on commence à écouter la comptine et on pose des questions au fur et à mesure--
22. K. comment vos élèves réagissent en général en classe lors de l'utilisation de la chanson ↑
23. R. ils aiment très bien la chanson-- le jour de la comptine+ ils sont très bien satisfaits--
24. K. avez-vous observé une efficacité dans l'emploi de la chanson ↑
25. R. bien sûr+ je dis qu'ils apprennent avec le temps un stock lexical-- ils enrichissent leur stock lexical--
26. K. comment vous vous sentez lors de l'utilisation de la chanson en classe ↑
27. R. Je sens que je fais quelque chose de bénéfique pour mes élèves--
28. K. quel conseil donneriez-vous à d'autres ou bien aux futurs enseignants de français pour intégrer la chanson dans leurs cours ↑

29. R. ils doivent essayer toujours de choisir une chanson ou bien une comptine adaptée au niveau de leurs élèves-- on ne peut pas choisir une comptine ou bien une chanson qui dépasse le niveau des élèves--
30. K. je vous remercie de m'avoir accordé de votre temps--
31. R. je vous en prie--

FICHE PEDAGOGIQUE :

Objectifs pédagogiques : l'apprenant sera capable de :

1. Développer la compréhension orale à travers une chanson simple et ludique.
2. Renforcer la mémorisation des mots grâce à la musicalité de la chanson.
3. Encourager la participation et l'interaction des élèves en classe.

Matériel nécessaire :

1. Le fichier audio de la chanson
2. Les paroles de la chanson imprimées pour chaque élève.
3. Des images représentant le thème.

Déroulement de la séance :

La pré-écoute :

- Saluer les élèves et introduire le thème du jour.
- Présenter brièvement la chanson comme un moyen amusant d'apprendre.

L'écoute :

- Faire écouter la chanson aux élèves une première fois.
- Distribuer les paroles de la chanson et expliquer le vocabulaire.
- Écouter et chanter la chanson ensemble, en montrant les gestes ou les mouvements associés à chaque mot.
- Montrer les images aux élèves et demander qu'ils identifient chaque mot en français en se basant sur la chanson.

L'après écoute :

- Poser des questions simples sur le thème pour vérifier la compréhension orale
- Distribuer des feuilles sur le thème aux élèves.
- Les inviter à nommer les choses qui ont été abordées en français en utilisant les mots appris dans la chanson
- Organiser un jeu de mémorisation des mots cités dans la chanson en demandant aux élèves de montrer rapidement le mot lorsque on le nomme en français.
- Réviser rapidement le vocabulaire en chantant à nouveau la chanson.
- Résumer le contenu appris et encourager les élèves à les utiliser dans d'autres contextes.
- Remercier les élèves pour leur participation et leur engagement.

Résumé

Ce mémoire met en lumière l'importance de la chanson dans le processus d'apprentissage. Il explore le rôle de la chanson en tant qu'outil pédagogique, en se concentrant sur son efficacité pour faciliter l'apprentissage et la mémorisation, notamment en langue étrangère comme le français. L'objectif de cette étude se penche sur l'intégration de la chanson dans l'Éducation, mettant en avant ses nombreux bienfaits pour les apprenants, tels que l'amélioration de la concentration, de la motivation et des compétences linguistiques et cognitives. Cette recherche se concentre particulièrement sur l'utilisation des chansons en classe de FLE (Français Langue Étrangère) pour les élèves de troisième année primaire, cherchant à comprendre comment la chanson peut être un outil efficace dans l'apprentissage oral du français.

Mots clés : chanson, apprenants, enseignant, outil pédagogique, motivation, mémorisation

Abstract

This thesis highlights the importance of song in the learning process. It explores the role of song as a pedagogical tool, focusing on its effectiveness in facilitating learning and memorization, especially in a foreign language like French. The objective of this study examines the integration of song in education, emphasizing numerous benefits for learners, such as improved concentration, motivation, and linguistic and cognitive skills. This research particularly focuses on the use of songs in FLE (French as a Foreign Language) classes for third-year primary school students, aiming to understand how song can be an effective tool in oral French learning.

Keywords: song, learners, teacher, pedagogical tool, mativation, memorization.

ملخص

يسلط هذا البحث الضوء على أهمية الأغنية في عملية التعلم. يستكشف دور الأغنية كأداة تربوية، مع التركيز على فعاليتها في تسهيل التعلم والحفظ، خاصة في تعلم لغة أجنبية مثل الفرنسية. يهدف هذا الدراسة إلى فحص دمج الأغنية في التعليم، مبرزاً الفوائد العديدة للمتعلمين مثل تحسين التركيز والتحفيز والمهارات اللغوية والمعرفية. تركز هذه الدراسة بشكل خاص على استخدام الأغاني في فصول اللغة الفرنسية كلغة أجنبية (FLE) للطلاب في السنة الثالثة من المرحلة الابتدائية، وتسعى إلى فهم كيفية أن تكون الأغنية أداة فعالة في تعلم اللغة الفرنسية الشفوي.

الكلمات المفتاحية: اغنية، تلاميذ، أساتذة، أداة تربوية، تحفيز، حفظ.

